

Públics



Ajuntament de
TARRAGONA

guia cultural de Tarragona

juliol-agost 05 N.61



Els Focs



Sant Magí



FET 2005



Temporada alta

què busques?

“Espectacle, foc i festa”	3
TEATRE	
Shakespeare al Camp de Mart	4
Sílvia Marsó en una revolta de Dario Fo	5
MÚSICA	
La Banda Unió Musical homenatja Mn. Ritort	6
L'OBC interpreta la 5a de Beethoven	7
SETMANA CANTANT	
Cors d'arreu del món es troben a Tarragona	8
Més de 300 cantaires al Gran Concert	9
DANSA	
Gimnastes olímpiques i ballarins des de Bulgària	10
Coreografies contemporànies a la plaça de la Font	11
KESSE	
A ritme de carnaval brasiler i una diva africana	12
Concert de <i>gospel</i> i Víctor Bocanegra	13
Folk hispànic de Parra i els seixanta dels Incredible	14
Noa clou el Kesse al Camp de Mart	15
CURS INTERNACIONAL DE MÚSICA	
Música clàssica per tots els racons	16
ALTRES FET	
Música als Patis i Festival d'Orgue	17
LLETRES	
Contacontes d'Estiu i altres propostes refrescants	18
T'INTERESSA	
Tauler d'anuncis	19
Agenda	pàgines centrals
Guia d'exposicions	22
EXPOSICIONS	
Biblioteques populars i "Poefesta d'art"	23
Fotoperiodisme de guerra i mostres del MAMT	24
CINEMA	
La pantalla alternativa	25
CONCURS DE FOCS	
Pirotècnies històriques al Concurs Internacional	26
SANT MAGÍ	
Manolo García torna a Tarragona	28
Serrat cap de cartell de la festa petita	29
LA VITRINA	30
UN COP D'ULL A LA XARXA	
El cant coral en línia	32
NOTÍCIES	
La Banda Unió Musical, a Barcelona	33
Rècord d'activitats a l'Estiu Jove	34
Els Pets, d'aniversari per Santa Tecla	35
Tarragona per la Capital Europea de la Cultura	36
Grans estrelles a la Gala del Metropol	37
Concerts i activitats d'estiu del Museu d'Història	38
OPINIÓ	
Nous temps, noves idees, Jordi Gil	39

EDITA

Ajuntament de Tarragona. Àrea de Cultura

ALCALDE

Joan Miquel Nadal i Malé

TINENT D'ALCALDE DE CULTURA

Albert Vallvé i Navarro

DIRECCIÓ

Joan Cavallé Busquets

COORDINACIÓ

Eloína Fernández (Àrea de Cultura)

i Cinta Oliván (EMMCT, SA)

CONSELL DE REDACCIÓ

Eloína Fernández, Sílvia Ferreres i Cinta

Oliván

REDACCIÓ

Cinta Oliván

CAP DE MÀRQUETING

Àlex García

COL·LABORADORS

Jordi Abelló, Jordi Bertran, Rosa Comes,

Jordi Gil, Jordi Giramé, Toni Martí,

Bartomeu Navarro i Ester Roca

FOTOGRAFIES

Mauri (EMMCT) i arxiu Àrea de Cultura

Telèfon 977 296 100

A/e: colivan@emmct.com

PRODUCCIÓ EDITORIAL

Empresa Municipal de Mitjans de

Comunicació de Tarragona (EMMCT, SA)

PRESIDENTA

Maria Mercè Martorell i Comas

DIRECCIÓ EDITORIAL

Ricard Lahoz

PROJECTE GRÀFIC

Elfo Jobs, SL

IMPRIMEIX

Ind. Gràf. Gabriel Gibert, SA

Públics, Empresa Municipal de Mitjans de

Comunicació de Tarragona

(EMMCT, SA)

Apartat de correus 540, 43080 Tarragona

Dipòsit legal T-803/2002

Telèfon 977 245 364

Aquest exemplar és gratuït.

Espectacle, foc i festa

Aquest número de *Públics* recull les propostes culturals dels mesos centrals de l'estiu, juliol i agost, període en què Tarragona ofereix als ciutadans i a tots aquells que ens visiten una intensa programació de teatre, dansa, música, lletres, focs artificials i festa. Una oferta que trobareu al llarg de les quaranta pàgines d'aquest número especial de la revista, que tornarà al setembre, amb tots els actes de les Festes de Santa Tecla.

L'estiu a la nostra ciutat ve marcat pel Festival d'Estiu de Tarragona (FET), el Concurs de Focs Artificials i la Festa de Sant Magí, tres pesos pesants del calendari cultural tarragoní.

Enguany, el FET tornarà a mostrar la seva vocació de ser un festival de festivals, adreçat a tot tipus de públic, que trobarà en els seus cicles varietat i qualitat a parts iguals. Les Nits al Camp de Mart centren, un cop més, la programació amb espectacles de gran format que presenten noms del prestigi de Víctor Ullate (al juny), Noa, Silvia Marsó, l'OBC... al costat de propostes arriscades i atraients, com Soweto Gospel Choir, un dels concerts del Kesse, el festival de músiques del món que s'està convertint en una referència d'aquest tipus de música. El Kesse ens tornarà a portar el bo i millor de la *world music* de països tan diferents com Guinea, Brasil o Escòcia, al costat de propostes més properes a casa nostra. Enguany, destaca també la celebració de la quarta edició de la Setmana Cantant de Tarragona, que durant una setmana congregarà a la ciutat centenars de veus virtuoses en diferents concerts, entre els quals brillarà amb llum pròpia el Gran Concert de la Setmana Cantant, amb més de tres-cents cantaires a escena. Dansa a Cel Obert, el Contacontes d'Estiu i el V Curs Internacional de Música completen el FET amb una programació d'alt nivell. Hem de fer esment en aquestes línies de Música als Patis, tot un clàssic del Festival d'Estiu que s'acomia del públic tarragoní, després de molts anys d'omplir els patis històrics de la ciutat amb la millor música clàssica, amb un concert que servirà per dir un "fins aviat" a Santiago Gyr, artífex del cicle, a qui Tarragona deu molt i a qui, des d'aquestes línies, volem agrair la seva dedicació a la nostra ciutat.

La revista no deixarà de banda les altres dues grans cites de l'estiu: el XVI Concurs Internacional de Focs Artificials, enguany carregat de novetats, grans pirotècnies i més premis, i Sant Magí, que juntament amb la tradició de la seqüència ritual, portarà a Tarragona dos *monstres* de la nostra música: Manolo García i Joan Manuel Serrat.

Només ens queda desitjar a tots els lectors que passin un magnífic estiu i fins al setembre!



Un gust àcid i optimista de Shakespeare



Salt, amb la qual ha treballat en més d'una trentena d'espectacles com a actor i com a director. Ha treballat també cinc anys al Teatre Lliure com a ajudant de direcció de Lluís Pasqual i Fabià Puigserver. I amb Tosar i amb Lluís Massanet va fundar la companyia Teatre de Ciutat, amb la qual han aconseguit el premi Serra d'Or 2004 i el premi Butaca al Millor Muntatge Teatral 2004 per *El Mestre i Margarita*.

A escena, Pep Tosar dona vida a aquest text després d'haver assumit ja els papers protagonistes de *Nit de Reis*, *Macbeth* i *La Tempesta* (sota les ordres, en aquesta última, de Calixte Bieito). Tosar acaba de guanyar el premi Serra d'Or 2005 per l'obra de Damià Huguet *Esquena de ganivet*, que dirigeix i interpreta.

A més de Tosar, el muntatge està protagonitzat per Mia Esteve, Àurea Márquez i Carles Martínez. Completen el repartiment Míriam Alamany, Xavier Pujolràs, Jordi Martínez, Teresa Puig, Albert Ribalta, Pere Eugeni Font, Víctor Pi, Toni Bravo i Maurici Villavecchia.

L'obra es va estrenar el 27 de juny com a espectacle inaugural del Festival Grec 2005 a l'amfiteatre barceloní. Entre altres compromisos, l'equip de Masó i Tosar serà durant els mesos de març i abril del 2006 a la temporada del Teatre Romea de Barcelona.

La primera proposta teatral del Festival d'Estiu de Tarragona 2005 és un clàssic indispensable. Una obra optimista que reflexiona sobre la condició humana: l'àcida comèdia de Shakespeare *Al vostre gust*. Prenent com a punt de partida la cobdícia i l'ambició, aquest dramaturg universal dibuixa una al·legoria de la regeneració de la societat, una oda a l'amor fraternal i a la tolerància.

Al vostre gust narra com, després d'un cop d'Estat, Roland i Rosalina fugen al bosc d'Arden, un lloc poblat per exiliats de la política i de la vida, un espai mental, de llibertat, on les persones parlen, escolten, reflexionen... Però aquesta opció no és fàcil i aquest lloc no és tan idíl·lic com podria semblar. Fa fred, s'ha de caçar per menjar i hi ha armes: cal protegir la llibertat. Allí assistirem a l'amor iniciàtic dels dos protagonistes i coneixerem altres personatges extraordinaris com Jacques, el melancòlic, exllibertí i malalt de massa vida, o Pedra de Toc, un dels folls filosòfics shakespeareans.

L'obra arriba a Tarragona produïda per La Miranda (una iniciativa de Pep Tosar i Xicu Masó) i dirigida pel mateix Xicu Masó, que pren les regnes del text shakespeareà després d'haver-lo dirigit ja amb la companyia del Teatre Municipal de Banyoles. Masó és membre fundador de la companyia El Taller de



Al vostre gust Dia: Divendres 15 de juliol
Hora: 22.30 h Lloc: Teatre Auditori Camp de Mart
Preu: de 12 a 20 €

Dario Fo, recepta contra l'opressió econòmica

Les butxaques del director i actor català Esteve Ferrer han notat sense gaire alegria l'arribada de l'euro i del famós arrodoniment. Ferrer reconeix que cada vegada que compra fruita, verdura i aliments varis en un supermercat no engaga precisament floretes a la moneda europea, sinó que més aviat té ganes de cridar "Aquí no paga ni Déu!" i de protagonitzar una revolta contra la bombolla immobiliària i tantes altres opressions econòmiques dels nostres dies. Aquest home de teatre, expert en comèdia, també ha sabut que el 56% de les famílies espanyoles tenen problemes per arribar a final de mes i, indignat, ha recordat tot un clàssic contemporani. No podia ser altre que Dario Fo.

Els preus puguen i els salaris baixen. No cal que expliquem les conegudes conseqüències d'aquest freqüent binomi. Però les podem retratar amb diferents ingredients. Per exemple, prenem un text de denúncia i un compromís que no caduca, sumem-hi la reflexió amb l'humor en estat pur i afegim-hi una polèmica crida a la desobediència civil, i el resultat serà *Aquí no paga ni Déu*, un dels textos més populars i brillants del Nobel italià Dario Fo, autor d'altres textos mítics com *Mort accidental d'un anarquista*.

Antònia viu en un barri obrer on la vida cada vegada és més cara. Indignada per l'exagerada pujada dels preus, decideix no pagar la compra del supermercat i es converteix sense premeditació en capdavantera d'una rebel·lió de mestresses de casa. Mentrestant, els seus marits fan vaga a la fàbrica sense sospitar els embolics que s'albiren.

Aquest és l'argument de la crítica corrosiva al capitalisme amb la qual Fo retrata la societat italiana dels anys setanta, en plena crisi social i econòmica. El 2005 i a Tarragona, però sense haver perdut la seva vigència, *Aquí no paga nadie* pujarà a l'escenari del Camp de Mart amb la traducció al castellà de Carla Matteini i protagonitzat per Sílvia Marsó, darrerament molt coneguda pel seu paper al costat d'Ana Obregón a la sèrie de Televisió Espanyola *Ana y los siete*, i per Jordi Rebellón, el Vilches d'*Hospital Central*, acompanyats d'un repartiment molt televisiu, dirigit per Esteve Ferrer.

Aquest director ja és conegut pel públic tarragoní, ja que el 2003 va portar al Metropol l'obra *Se busca impotente para convivir*, protagonitzada per Carme Conesa, el 2002 ens va brindar el muntatge *Sopar d'amics*, i l'any anterior el gran èxit teatral de *T'estimo, ets perfecte... ja et canviaré*.



Aquí no paga nadie Dia: Dijous 28 de juliol
Hora: 22.30 h **Lloc:** Teatre Auditori Camp de Mart
Preu: de 12 a 20 €



La Banda Unió Musical homenatja Ritort i Faus



La Banda Unió Musical de Tarragona retrà un especial concert homenatge a mossèn Ritort, amb motiu del cinquantè aniversari de la seva mort. Acompanyats de les corals Al·leluia i Augusta de Tarragona, l'Esbart Santa Tecla i la colla sardanista Tarragona Dansa, els músics tarragonins interpretaran obres compostes per Ritort. Concretament, la *Suite núm. 2* (integrada per tres peces: *El Pardal*, *L'Hereu Riera* i *Els tres tambors*) i la sardana *L'Aplec de Sant Magí*.

Mossèn Salvador Ritort i Faus va néixer a Castellciutat, a l'Alt Urgell, el 1887, però va viure a Tarragona, on va guanyar les oposicions per a la plaça d'organista de la Catedral, des del 1914, quan tenia 26 anys, fins a la seva sobtada mort, el 1955, a causa d'una intervenció quirúrgica.

A Tarragona va crear la coral infantil Mare de Déu de la Mercè, va fer amistat amb Pau Casals i va ser molt estimat pels seus conciutadans. Va escriure una extensa i variada obra, encara inèdita, que actualment està transcrivint l'Àrea de Música de la URV.

En el gènere religiós, des de la polifonia clàssica fins al modernisme, va conrear un estil propi molt treballat, amb misses a diferents veus i orquestra, cantates i

goigs dedicats a verges i sants venerats a Tarragona. En la música instrumental, va crear sonates per a orgue, quartets i quintets de corda, obres per a còbala i per a banda i produccions simfòniques per a cor gran i orquestra. A més de *suites* burlesques, *suites* basades en la música tradicional catalana —com la que podem sentir al Teatre Auditori del Camp de Mart—, harmonitzacions de danses populars i una abundant producció per a cors de veus blanques.

La Banda Unió Musical de Tarragona va néixer el 1993 per iniciativa d'un grup de joves estudiants de música. De fet, la mitjana d'edat dels músics que la formen s'aproxima als vint anys. Des d'aleshores s'ha creat també la Banda Juvenil, la Banda d'Iniciació, ha gravat tres discos compactes i des del 2002 protagonitza el Concert d'Estiu dins del Festival d'Estiu de Tarragona, al Camp de Mart. Actualment, i des de fa quatre anys, la Banda Unió Musical la dirigeix Joan Baptista Meseguer i Llopis, director, compositor i saxofonista nascut a Alberic (València).

Banda Unió Musical de Tarragona Dia: Dissabte 30 de juliol **Hora:** 22 h **Lloc:** Teatre Auditori Camp de Mart (Entrada gratuïta, amb recollida prèvia d'invitació)

Beethoven i el Premi de Composició, a càrrec de l'OBC



L'Orquesta Simfònica de Barcelona i Nacional de Catalunya (OBC) interpretarà a les Nits del Camp de Mart la *Cinquena simfonia* de Beethoven i estrenarà la peça guanyadora del 12è Premi Internacional de Composició Musical Ciutat de Tarragona 2004, titulada *The stained glass island I*, obra de l'italià Paolo Boggio, escollida entre 241 peces de compositors de 35 nacionalitats diferents. Es tracta d'una obra simfònica per a orquestra i té una durada de 17 minuts. El concert es completarà amb l'obra *Sensemayá*, del compositor mexicà Silvestre Revueltas.

Primera orquestra estable de Catalunya amb més de seixanta anys de trajectòria, l'OBC s'ha convertit en una de les formacions més prestigioses de l'Estat, ja que ha programat nombroses estrenes, ha realitzat diversos enregistraments amb intèrprets destacats del panorama internacional i ha mantingut una activitat continuada a l'estranger, amb gires per tot el món. Des de l'abril del 1999 l'Orquestra té com a seu pròpia l'Auditori de Barcelona. En un concert que dirigirà el mexicà Enrique Diemecke, l'orquestra interpretarà dins el Festival d'Estiu tarragoní la que es considera l'obra més coneguda de la història de la música: la *Cinquena simfonia*

de Beethoven, la del destí.

Estrenada a Viena el 1808 i entesa com l'expressió més personal del genial compositor alemany, continua l'estil heroic de la *Tercera simfonia* però va més enllà en dotar-la d'un aspecte gairebé autobiogràfic que ja apareix a la *Quarta*. Beethoven s'enfronta amb aquesta composició al destí, en el seu cas probablement la sordesa que l'amenaça i la renúncia a la seva estimada Teresa, i en surt triomfador. Amb quatre moviments, però molt coneguda sobretot pel seu impactant començament (tres notes curtes seguides d'una nota llarga, la famosa V de victòria en l'alfabet morse amb què els aliats van saber que la guerra havia acabat, que també és la V de cinquena) i per un apoteòsic i lloadíssim final. En paraules del compositor Josep Pascual Triay, "una obra que resulta summament atractiva en un clima canviant, amb episodis fortament contrastats, i on el més tendre lirisme conviu amb l'expressió més violenta".

OBC Dia: Dimecres 13 de juliol **Hora:** 22 h
Lloc: Teatre Auditori Camp de Mart **Preu:** 12 i 15

€



Es consolida la trobada internacional de cant coral



Enguany se celebra, en el marc del Festival d'Estiu Tarragona 2005, la quarta edició del certamen triennal Setmana Cantant. Es tracta de la gran setmana del cant coral a Tarragona, que tindrà lloc entre el 16 i el 24 de juliol en diferents espais de la ciutat. Organitzat pel Cor Ciutat de Tarragona i amb la col·laboració de l'Ajuntament tarragoní, el programa inclou concerts de grups corals procedents de diferents llocs del món: Algèria, Veneçuela, Bèlgica i l'Argentina. El cicle l'inaugurarà el Cor Ciutat de Tarragona i l'Esbart Santa Tecla amb una *suïte* de cançons populars catalanes harmonitzades per Manel Oltra, i es clourà amb el Gran Concert de la Setmana Cantant al Teatre Auditori Camp de Mart.

Enguany l'oferta per als participants de la trobada s'ha ampliat amb un curs de direcció a càrrec de Johan Duijck. Altres directors de renom que participaran al certamen són Theodora Pavlovich, Malcolm Goldring, Jordi Casas, María Felicia Pérez i Laszlo Heltay. També s'impartiran tallers sobre "Perles folklòriques per a dones i cors femenins", "Hosanna", "Les quatre estacions" i "Música popular cubana a cappella per a joves cors mixtes". Per al públic en general s'ha programat tot un cicle de concerts amb entrada lliure que ompliran Tarragona de cant durant tota la setmana.

Programa de concerts:

Cor Ciutat de Tarragona i Esbart Santa Tecla

Dia: Dissabte 16 de juliol **Hora:** 22 h **Lloc:** Palau Firal i de Congressos

Cor Mosaique (Algèria) i Coro de Cámara de Mérida (Veneçuela)

Dia: Diumenge 17 de juliol
Hora: 22 h **Lloc:** Claustre de Sant Pau del Seminari

Grupo Vocal de Difusión (Argentina)

Dia: Dilluns 18 de juliol **Hora:** 22 h **Lloc:** Claustre de Sant Pau del Seminari

Zóngora (Catalunya) i Coro de Cámara de Mérida (Veneçuela)

Dia: Dimarts 19 de juliol
Hora: 22 h **Lloc:** Auditori Caixa Tarragona

Concert de piano de Johan Duijck (Bruges - Bèlgica)

Dia: Dimecres 20 de juliol **Hora:** 20 h
Lloc: Auditori Caixa Tarragona

Concert final dels tallers de cant coral a càrrec del Cor del Festival

Dia: Divendres 22 de juliol
Hora: 22 h **Lloc:** Palau Firal i de Congressos

Concert final del curs de Direcció Coral a càrrec del Grupo Vocal de Difusión (Argentina)

Dia: Dissabte 23 de juliol **Hora:** 12 h **Lloc:** Auditori Caixa Tarragona



setmana cantant

Tres-cents cantaires
a toc de Kodály

Com ja és tradició a la Setmana Cantant de Tarragona, el concert més espectacular del certamen se celebrarà al Teatre Auditori del Camp de Mart per cloure la trobada, i reunirà més de tres-cents cantaires, aplegats al Cor Internacional de la Setmana Cantant. Una unió de veus espectacular que a més s'acompanyarà de grans

figures del cant coral, com són les prodigioses veus amb accent tarragoní de Marta Mathéu (soprano), Àngel Ódena (contralt) i Mercè Obiol (baix), sumades a la de Michel Terry (tenor), amb la música de l'Orquestra Barcelona Simfonieta, dirigida per Francesc Llongueres.

A la primera part del concert s'interpretarà l'*Obertura Rosamunda* i la *Simfonia núm. 8, "Inacabada"*, de Schubert. Laszlo Heltay dirigirà el concert, que tindrà com a part central la peça *Te Deum del Castell de Buda*, de Zoltán Kodály. Es tracta d'una obra per a cor mixt, quatre solistes i una orquestra, escrita el 1936 per al 250è aniversari de l'alliberació del castell de Buda de l'ocupació turca. En commemoració dels herois de Budavár, entre els quals hi lluitava un grup

de catalans, l'obra és de caràcter militar i el geni de Kodály hi integra elements gregorians, polifonies de Bach, harmonies de Palestina i pentatònics de cançons populars.

L'obra es va estrenar el mateix 1936 a Budapest, a la catedral de la Coronació, i de Budapest prové qui dirigirà el Gran Concert, Laszlo Heltay, ciutadà britànic després d'haver viscut trenta-vuit anys a Anglaterra però que actualment viu prop de Barcelona, una de les seves ciutats preferides. Ha dirigit l'Òpera de Nova Zelanda, al capdavant de la qual ha realitzat nombroses estrenes d'obres contemporànies, i també ha estat director de la Phoenix Opera Company de Londres i fundador i director de l'Academy of St. Martin in the Field, amb la qual va participar a la pel·lícula *Amadeus*. Entre moltes altres fites professionals, ha dirigit la majoria de les orquestres més importants del Regne Unit, així com moltes altres d'Europa i els Estats Units. El 1997 va ser nomenat Alumne d'Honor del Merton College d'Oxford, on es va formar i on va arribar a ser director.

El Gran Concert Dia: Dissabte 23 de juliol
Hora: 22.30 h **Lloc:** Teatre Auditori Camp de Mart
Preu: 12 i 15 €

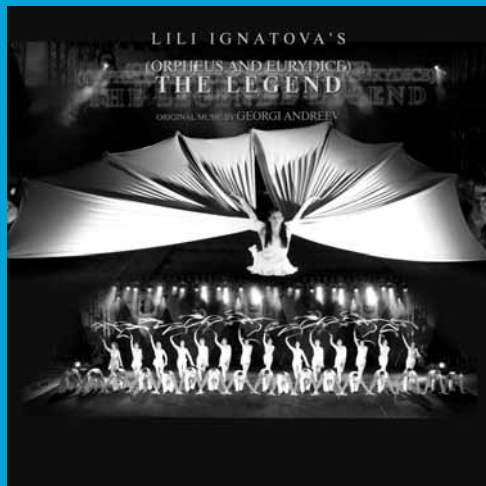


Un somni de gimnàstica i dansa d'arrels mediterrànies

Una de les llegendes mundials de la gimnàstica rítmica, Lili Ignatova, sis vegades campiona del món, va decidir fusionar la gimnàstica rítmica amb el ballet tradicional i folklòric, i d'aquesta idea n'ha sorgit l'espectacular i original companyia Bulgarian Dream Dancers, formada per gimnastes olímpiques i els millors ballarins de Bulgària. A Tarragona ens presenten *The Legend*, un espectacle inspirat en el mite grec d'Orfeu i Eurídice, la llegenda que narra com Orfeu, el que encisava animals i homes amb la seva música, va baixar als inferns per intentar recuperar la seva estimada Eurídice, morta sobtadament per la mossegada d'un escorpi.

Les dotze ballarines que pujaran a l'escenari del Camp de Mart es van escollir després d'un dur càsting entre les millors gimnastes rítmiques del món, mentre que els tretze ballarins són estrelles del Philip Koutev, el Ballet Nacional Folklòric de Bulgària, el més important del país. Els ballarins principals de l'espectacle són Iva Tepeshanova i Kamen Ivanov; la cantant és Neli Andreeva, i la música original està firmada pel jove búlgar George Andreev, que en compondre-la es va inspirar en el folklore de la regió muntanyosa de Ròdope i en notes marines i mediterrànies d'arrels gregues. La música de suport ha estat enregistrada per l'Orquestra Nacional Simfònica de Bulgària i l'Ensemble Tradicional Estatal Búlgara, en la qual tenen un protagonisme especial els instruments típics búlgars com el kaval, la gaida o la gadulka.

La coreografia, ideada per la mateixa Lili Ignatova i Ivailo Ivanov, combina grans moments de *steps* que recorden el *tap* irlandès i celta, i el *sirtaki* grec. Cal recordar que no es tracta d'acrobàcies, sinó de ballet pur. Espectacles com *Lord of the dance* i *Riverdance* han incorporat aquestes danses dels Bulgarian Dream Dancers a les seves últimes produccions. El novembre passat la companyia búlgara va aconseguir amb aquest espectacle de gran força visual un clamorós èxit al Royal Albert Hall de Londres.



The Legend Dia: Divendres 5 d'agost
Hora: 22.30 h **Lloc:** Teatre Auditori Camp de Mart
Preu: De 16 a 26 €

Dansa a Cel Obert, a la plaça de la Font

El cicle *Dansa a Cel Obert* arriba a la seva vuitena edició més internacional que mai i amb un canvi d'emplaçament. Si fins ara la dansa contemporània sortia dels escenaris i acostava aquest art als passejants de la Rambla Nova, a l'alçada del Metropol, enguany el cicle *Dansa a Cel Obert* se celebrarà a la plaça de la Font, sempre bullent d'activitat i de gent. El cicle ofereix quatre muntatges en dues sessions cadascun, a excepció de l'espectacle inaugural, que es representarà una única vegada i que serà a càrrec d'una companyia brasilera.

Set ballarins del Brasil inauguraran el cicle *Dansa a Cel Obert* amb una fusió particular de hip-hop i dansa contemporània brasilera. La companyia Membros de Cia de Dança, sorgida d'una iniciativa d'inserció social que beca joves sense possibilitats econòmiques per estudiar dansa, ens porten des de Macaé, una ciutat de l'Estat de Rio de Janeiro, el ritme més urbà fruit de quatre anys d'investigació al carrer i experimentació a l'aula. Amb la coreografia de Tais Vieira, la direcció de Paulo Azevedo i un cos de set ballarins amb edats compreses entre 17 i 26 anys, l'espectacle ha participat en el festival de coreògrafs de Hannover i ha aconseguit el primer lloc al Festival Mercosur de Danza, a Argentina. Azevedo barreja músiques de rapers brasilers amb clàssics com Händel per mostrar la hibridació de dos mons diferents. El fil conductor dels muntatges de la companyia gira entorn dels problemes socials del país sud-americà. L'espectacle de Membros també va participar al Festival Dies de Danza del Fòrum de les Cultures de Barcelona.

Meio-fio Dia: dimarts 26 de juliol **Hora:** 20 h
Lloc: plaça de la Font

La segona proposta de *Dansa a Cel Obert* són dos solos. El primer, de la coreògrafa i ballarina, Montse Roig, porta per títol *El que queda de mi* i va guanyar una Menció d'Honor al 2n Concurs Coreogràfic de Salt 2005. Una peça a mig camí entre la dansa i el teatre amb música de Caetano Veloso que vol ser un retrat d'allò que queda de qui no estima. Montse Roig s'està formant a l'Escola per al Nou Desenvolupament de la Dansa (SNDO), a Holanda, i ha estudiat teatre de gest a l'Institut del Teatre de Tarragona. L'actuació es completarà amb un altre solo, titulat així mateix *Solo*, del coreògraf i ballari Pere Gay.

El que queda de mi i Solo Dia: dimecres 27 de juliol **Hora:** 19.30 i 20 h **Lloc:** plaça de la Font

La companyia creada per Montse Vidal, TGManeje, presenta el seu segon muntatge, *Per So Na*, un espectacle que fusiona la dansa, el teatre i el vídeo digital, i que ens convida a reflexionar sobre la conducta de l'ésser humà. El guió es basa en la hipocresia que envolta la societat, carregat amb una bona dosi d'ironia, humor, reflexió i, sobretot, emotivitat. L'obra ens mostra com les persones es disfressen, es posen una màscara des de ben petits i desconeixen la seva identitat. Tres actors-ballarins protagonitzen l'espectacle: Noemí Ventura, Montse Vida i Pau Gómez. Les músiques són de David Guitart, Tonino Carotone, Alfonso Santiesteban, Kinki, Titan i Lila Down, i els textos han estat creats per la pròpia Montse Vidal i per Götz Blome.

Per So Na Dia: 28 de juliol **Hora:** 19.30 i 20 h
Lloc: plaça de la Font





Reivindicant la cultura afrobrasileira



Ilê Aiyê no és només un projecte musical. És el primer gremi carnavalesc afro de Salvador de Bahia (Brasil). Va néixer el 1974 a Curuzu, al barri amb més població negra del Brasil, amb 600.000 habitants. L'objectiu d'aquesta entitat és preservar, valoritzar i estendre la cultura afrobrasileira, contribuint a enfortir la identitat i l'autoestima del negre brasiler. El seu moviment musical va revolucionar el Carnaval de Bahia, que des d'aleshores es va africanitzar i va adquirir un estil diferent del de la resta del seu país.

La seva riquesa plàstica i sonora beu dels moviments del renaixement afroamericà en el context específic de Bahia però que també s'identifica amb el passat ancestral comú de tots els negres del món. Té 3.000 associats i és una escola de dansa, de música i una plataforma sociocultural que lluita contra la discriminació racial i treballa per la preservació del patrimoni musical, cultural, religiós, etc., dels afrobrasilers.

La banda de música d'aquesta entitat, que ja ha enregistrat una quarantena de discos i ha col·laborat amb artistes de la talla de Björk, és reconeguda internacionalment. Amb una plantilla d'una trentena de ballarins, una desena de percussionistes i vora una desena de cantants, la formació ha actuat per tot Europa i els Estats Units, a més de participar al Fòrum de les Cultures 2004, i compta amb l'aval del mític Caetano Veloso. Milers de percussionistes han passat per la banda i hi han deixat el seu llegat musical, com és el cas del famosíssim Carlinhos Brown. El productor del grup és Antonio Carlos Vovó, que ja ha llançat artistes com Beto Jamaica i Lazzo.

Ilê Aiyê **Dia:** Divendres 1 de juliol **Hora:** 22.30 h
Lloc: Pl. del Rei

Des de Guinea, totà una diva africana

La jove guineana Hadja Kouyaté, de veu superba, sensual i càlida, que ha participat en molts discos com a corista i ja ha enregistrat tres treballs discogràfics en solitari, el primer dels quals va encetar la col·lecció de música tradicional del segell Frikwiwa, actuarà a la plaça de la Font de Tarragona dins del festival Kesse.

Procedent de família d'artistes, té com a font d'inspiració la música tradicional mandinga dels griots, casta a la qual pertany. Kouyaté canta des dels cinc anys, i una bona part de la vida l'ha passat tombant de poble en poble per cantar en batejos, casaments, circumcisions i tota mena de cerimònies religioses. De les tradicions ancestrals del seu poble i de la seva família, es forma musicalment i aprèn a cantar d'aquesta manera tan característica.

Als trenta anys i produïda per Frédéric Galliano, la diva africana fa el salt a l'escena internacional el 2001 amb el disc enregistrat al Senegal *Manding-*

Ko, acompanyada del músic Ali Boulo Santo. Kouyaté ofereix un repertori compost per cançons populars i composicions pròpies, amb una atmosfera acústica intensa, forjada a partir de la idea de defensar una cultura tradicional, forta i rural en contradicció amb el rumb del món actual.



Hadja Kouyaté **Dia:** Dijous 7 de juliol **Hora:** 23 h
Lloc: Pl. de la Font

L'esperit de Sud-àfrica conquerirà Tarragona

L'escenari del Camp de Mart ressonarà com una església sud-africana amb les veus, les danses i els tambors del Soweto Gospel Choir. Un espectacle de dues hores intenses que ha captivat teatres i escenaris d'arreu del món des que el cor va començar la gira per Austràlia ara fa dos anys. Ja han conquerit Austràlia, Àsia i Europa, i després de l'Estat espanyol, Tarragona inclosa, els membres del Soweto Gospel Choir tenen com a objectiu Amèrica.

El grup provoca tota una explosió de frenesí, a jutjar per les cròniques de premsa que van acumulant actuació rere actuació. Els crítics coincideixen a valorar l'experiència de l'espectacle com a "mística", "catàrtica", "entusiasmadora", "emocionant"... Independentment del grau d'espiritualitat de cadascú, ha quedat constatat que el cor africà aconsegueix arribar a l'espectador fins a deixar-li empremta, i promet repetir l'èxit amb el públic de Tarragona.

El repertori combina músiques del gospel tradicional sud-africà, que de fet són la base del concert, amb peces de Jimmy Cliff, Solomon Linda, Otis Redding, i temes com *Amazing Grace* o *Paradise Road*. Una



trentena de veus masculines i femenines, sota la batuta de David Mulovhedzi i acompanyades dels tambors i ballarins del Holy Jerusalem Choir, fan possible aquest prodigi espiritual. Estigueu preparats per vibrar en directe amb peces mítiques com *Wimoweh*, *Homeless*, *Oh, happy day* i altres propostes per descobrir.

Soweto Gospel Choir Dia: Dijous 21 de juliol
Hora: 22.30 h **Lloc:** Teatre Auditori Camp de Mart
Preu: 21, 24 i 26 €. Pack estalvi: Soweto + Gran concert Setmana Cantant per 34 €/ 29 €

La lírica dura de Víctor Bocanegra i Pepe Sales



Víctor Bocanegra acaba de presentar oficialment el seu darrer disc, *Bloc de lírica dura*, un homenatge a l'excomponent del grup Pepe Sales. Víctor Bocanegra, cantant, pianista, compositor i cofundador del grup Bocanegra, nascut el 1984 i dissolt quatre anys després havent captivat crítica i públic, ha musicat el testament artístic de Sales, mort víctima

de la sida el 1994. Es tracta d'un llibre titulat *50 cançons d'amor i droga*, que també ha estat musicat recentment per Albert Pla, i que té lletres tan contundents com aquesta que podem trobar a *Bloc de lírica dura*: "Sant Cristo de les farmàcies/digueu-li al botiguer/que em doni la metzina/o tregui la creu del carrer." O aquesta: "Pensa en fugir si es desenganxa/Pensa fugir amb els doblers./Pensa fugir quan tingui pasta,/vull anar-me'n amb ell,/nar-me'n amb ell./Oh! Déu meu com estimo el meu camell."

La nova banda de Víctor Bocanegra es completa a la guitarra amb Joan Vinyals (que ja en formava part abans que es dissolgués), David Xirgu a la bateria, Hernán Flores al baix i col·laboracions com les de Raynald Colom a la trompeta, Aurora Gasull a l'harmònica, Olvido Lanza al violí o Dani Nel-lo al saxo.

Víctor Bocanegra Dia: Dijous 14 de juliol
Hora: 22.30 h **Lloc:** Pla de la Seu



Eliseo Parra, conservador del cançoner hispà



El veterà musicòleg Eliseo Parra presenta un nou disc, *De ayer mañana*, el seu cinquè disc propi, en el qual continua ferm en la seva tasca d'investigació i recuperació de la música tradicional de les diferents cultures de la península Ibèrica per a la seva conservació. Aquest músic i cantant que utilitza el castellà, el català, el basc i el gallec va néixer a Sardón de Duero

(Valladolid), però va iniciar la seva carrera musical a Barcelona, on va estudiar al Conservatori de Música i va ser cantant i bateria de rock, per exemple, al grup Mi Generación. Ha gravat amb Maria del Mar

Bonet, ha col·laborat intensament amb Al Tall i ha format part de les orquestres Sardineta i La Plateria, entre moltes altres formacions catalanes. També ha col·laborat amb cantants com Ovidi Montllor, Gato Pérez, Marina Rossell i Sisa, fins que el 1983 s'instal·la a Madrid per aprofundir en les arrels de la seva Castella natal. Des d'aleshores s'ha forjat una llarga trajectòria com a investigador del folklore castellà, gallec, andalusí, basc i català. Com a folklorista ha publicat llibres i discos especialitzats, i ha fet gires per tot el món.

Parra ens demostrarà que la música tradicional no està renyida amb la modernitat i ens farà gaudir de polques canàries, havaneres catalanes, romanços càntabres, cançons de caminar gallegues, jotes castellanes o cants d'anada i tornada andalusos. Un món per redescobrir, un llegat per heretar amb els braços oberts.

Eliseo Parra Dia: Divendres 29 de juliol
Hora: 22.30 h **Lloc:** Pl. del Rei

Emblemàtics pioners de la 'world music'

El Kesse té enguany uns convidats emblemàtics, el grup que va crear el concepte de *world music*: els Incredible String Band. La fórmula que els va fer triomfar als anys seixanta i que tant va influenciar músics de tot el món, com és el cas a Catalunya de Pau Riba, mescla els sons tradicionals d'Escòcia i les terres britàniques amb el pop psicodèlic i tocs ètnics de les més diverses procedències: del Marroc o de l'Índia, amb l'ús d'instruments com el sitar. Un quart de segle després d'haver-se dissolt, els Incredible String Band no només tornen a pujar als escenaris sinó que a més han enregistrat un nou disc, *Nebulous nearnesses*, i s'estan reeditant els seus treballs històrics. Els fundadors de la banda, Mike Heron (veu, guitarra acústica, teclat i harmònica) i Clive Palmer (veu, banjo, gaita, guitarra acústica de dotze cordes i percussió), s'han reunit de nou, acompanyats de Lawson Dando (veu, guitarra acústica, teclat i harmòniu hindú) i Fluff (veu, violí, viola, gimbri, mandolina, flautes i percussió) i, des del 2003, estan de gira per tot el món.

Després de passar pel Fòrum 2004, pel Centre Artesà Tradicionari i pel Senglar Rock, aterren a Tarragona,

concretament al marc incomparable del Pla de la Seu, on repassaran els millors temes dels seus cinc primers discos, publicats durant la dècada dels seixanta i setanta, amb temes com *A very cellular song*, *Cousin Caterpillar*, *This moment* o *Painting Box*.



Incredible String Band Dia: Dijous 4 d'agost
Hora: 22.30 h **Lloc:** Pla de la Seu

Noa, entre el Iemen i el Bronx

L'artista israeliana més internacional, Noa, una de les veus més admirades del panorama musical, tancarà el Festival d'Estiu de Tarragona 2005, dins la programació del Kesse. Ho farà acompanyada del seu inseparable col·laborador, Gil Dor, de l'extraordinari percussionista israelià Zohar Fresco i de la seva darrera incorporació: el virtuós quartet de corda napolità Solis String Quartet. Junts repassaran alguns dels temes més coneguts de l'artista israeliana i moltes altres perles de la seva dilatada trajectòria.

Noa va actuar fa poc temps al Festival de Guitarra de Barcelona, on la crítica va destacar el profit mutu que treuen la veu i els instruments amb aquesta fusió de Noa i el seu equip habitual amb el conjunt napolità.

Noa va néixer a Tel-Aviv el 1969, però a partir dels dos anys va viure al barri del Bronx, a Nova York, on va créixer i es va formar fins que als disset anys va decidir tornar a Israel. Les influències més evidents de la cantant, que ja ha editat onze treballs, són cantautors nord-americans dels anys seixanta com Paul Simon, Joni Mitchell o Leonard Cohen. Aquesta influència es mescla amb les arrels iemenites de Noa i els antecedents musicals de Gil Dor en el jazz, la música clàssica i el rock. Una mescla de cultures que ha aconseguit un estil propi i únic, molt apreciat a l'Estat espanyol, on Noa ha venut unes 200.000 còpies de cadascun dels seus últims discos.

La seva relació amb terres espanyoles arrenca sobretot de la col·laboració en el programa de Miguel Bosé *Séptimo de caballería*, fins al punt que, declarada admiradora de Joan Manuel Serrat, va enregistrar amb el cantautor català la banda sonora en espanyol de la pel·lícula *La vida es bella*.

El seu nom complet, Achinoam Nini, "germana de la pau" en hebreu, fa honor al paper que ha pres respecte al seu país d'origen, ja que ha protagonitzat diferents concerts a favor del diàleg per la pau a Israel, d'on s'ha convertit en tot un símbol.



Noa & Solis String Quartet Dia: Divendres 12 d'agost **Hora:** 22.30 h **Lloc:** Teatre Auditori Camp de Mart **Preu:** De 25 a 30 €



Trobada de promeses amb grans noms de la música actual

El Conservatori Professional de Música de Tarragona ofereix, entre el 8 i el 17 de juliol, la cinquena edició del Curs Internacional de Música de Tarragona. Un curs que, a més de les classes dirigides als alumnes, programa concerts del més alt nivell oberts al públic i a diferents espais de la ciutat, a càrrec tant dels professors (alguns dels millors músics internacionals de cada especialitat) com de l'alumnat participant al curs (els alumnes actuaran l'11 de juliol, a les vuit del vespre, al Conservatori de Música). Tots els concerts són d'entrada lliure, i per assistir als que tindran lloc a l'Auditori Caixa Tarragona cal recollir les invitacions al mateix Auditori entre les sis i les vuit de la tarda, el mateix dia del concert.

La Part Alta de Tarragona serà un cop més l'escenari de la inauguració del Curs Internacional de Música, amb un espectacle que combina la música, el teatre, la dansa i les arts plàstiques amb una posada en escena innovadora i plena de sorpreses. En són els responsables els músics Àlex Garrobé, Magdalena Martínez, Virus String Quartet, Marta Mathéu, membres del Conservatori, i l'aportació teatral de Trono Villegas i altres convidats. Durant l'acte, es presentaran els premis Repsol YPF.

Cada vegada hi ha més artistes i companyies que aconsegueixen amalgamar teatre, música, dansa, poesia i altres vessants de l'art en un únic espectacle. Al voltant d'aquest fenomen girarà la taula rodona titulada "Nous models de concert: desconcertant!?!?" que protagonitzaran el Drumming Grupo de Percussão, l'actor Oriol Grau, el director del Teatre Nacional de Porto, Ricardo Pais, els compositors Joan Guinjoan i Agustí Charles, i el cantant Antoni Comas, moderats per Joan Vives.

Acte inaugural Dia: Divendres 8 de juliol
Hora: 23 h **Lloc:** Pl. de les Cols, pl. Sant Miquel i pl. Dames i Vells

Taula rodona-concert Dia: Dimarts 12 de juliol
Hora: 20 h **Lloc:** Auditori Caixa Tarragona



El reconegut pianista Barry Douglas, guanyador de premis com el Txaikovski de Moscou i el Paloma O'Shea de Santander, actua per primera vegada a Tarragona. Ho farà amb un suggerent

programa: la *Sonata op. 1* de Berg i la sonata *Appassionata* de Beethoven, i acabarà amb una passejada pels *Quadres d'una exposició* de Mussorgski.

Barry Douglas, piano Dia: Dissabte 9 de juliol
Hora: 20 h **Lloc:** Auditori Caixa Tarragona



Una de les més prestigioses intèrprets de viola del moment, Rivka Golani, oferirà a Tarragona un concert centrat en obres de Prokófiev i Schubert acompanyada del jove pianista català Josep Buforn.

Una selecció de participants de les especialitats de corda faran de teloners en un dels concerts estrella del Curs Internacional.

Rivka Golani, viola, i Josep Buforn, piano Dia: Divendres 15 de juliol **Hora:** 22 h **Lloc:** Auditori Caixa Tarragona



El conjunt de percussió Drumming Grupo de Percussão, nascut a Porto el 1999, oferirà un concert amb temes de John Cage, Steve Reich, Polo Vallejo i José Manuel López

López. Sota la direcció de Miquel Bernat, és un grup resident de la programació musical de la Capital Europea de la Cultura Porto 2001.

Drumming Grupo de Percussão Dia: Diumenge 10 de juliol **Hora:** 22 h **Lloc:** Auditori Caixa Tarragona



Un dels millors contrabaixistes del món, Thomas Martin, oferirà un concert amb els Endellion String Quartet (que actuen també el 14 de juliol a les 22 h, a l'Auditori Caixa Tarragona) i un programa indispensable centrat en obres de Dvorák. Abans, una selecció de participants en l'especialitat de música de cambra obrirà el concert que servirà de clausura del Cinquè Curs Internacional de Música de Tarragona.

Endellion String Quartet i Thomas Martin, contrabaix Dia: Diumenge 17 de juliol **Hora:** 20 h **Lloc:** Auditori Caixa de Tarragona

altres concerts

Comiat de Música als Patis
i Concert d'Estiu d'orgue

Si bé el Festival d'Estiu 2005 no inclou el cicle Música als Patis, que enguany s'acomiada del seu públic, ni el Certamen Internacional d'Orgue, que ha passat a tenir una durada anual, sí que aquest estiu podrem gaudir de dos concerts per acomiadar Música als Patis i un concert d'estiu del Certamen Internacional d'Orgue. La llista de concerts es completa amb el recital de la Jove Orquestra Camerata XXI el 7 de juliol.

El Pati de l'Arxiu Històric de Tarragona acollirà una actuació de la Jove Orquestra Camerata XXI, formada per estudiants becats de segon i tercer cicle de grau mitjà d'escoles de música i conservatoris de les comarques de Tarragona. El concert de violí, viola, violoncel i contrabaix inclourà el *Concert en la m* de Bach, el *Divertiment en re* de Mozart, la *St. Paul Suite* de Holst i una peça de Nielsen.

**Jove Orquestra de Corda Camerata XXI**

Dia: Dijous 7 de juliol **Hora:** 20 h **Lloc:** Pati de l'Arxiu Històric de Tarragona



El cicle Música als Patis s'acomiada dels seus seguidors amb un concert del Conjunt Orquestral Simfònic Jove Camerata XXI, que està format per alumnes de les escoles de música i conservatoris de grau mitjà de les comarques tarragonines, d'edats compreses entre els 11 i 17 anys, que han participat en les Colònies Musicals de la Fundació Camerata XXI. Els alumnes interpretaran els *Breves reencuentros* de Blanquer, la *Marxa* de Schubert i *El fantasma de l'Òpera* de Webber.

Conjunt Orquestral Simfònic Jove Camerata XXI

Dia: Diumenge 24 de juliol **Hora:** 20 h
Lloc: Pati de l'Arxiu Històric de Tarragona

De sa Pobla, Mallorca, arriba l'organista que protagonitzarà el concert d'estiu del Certamen Internacional d'Orgue: Miquel Bennàssar. El mallorquí ja és conegut pel públic tarragoní, ja que va actuar a la ciutat al concert de clausura del festival d'orgue l'any 2000. Cinc anys després tenim una nova oportunitat per sentir-lo en un concert inclòs dins el cicle Els Orgues de Catalunya, que organitza l'Associació Catalana de l'Orgue des del 1981 i que enguany arriba a la vint-i-cinquena edició. En aquest recital, Benàssar interpretarà obres de Sweelinck, Storace, Kerll, Correa de Arauxo i Bach, entre d'altres.



Miquel Bennàssar Dia: Divendres 29 de juliol
Hora: 20.30 h **Lloc:** Capella Mare de Déu del Claustre de la Catedral



Posa un conte a la teva vida



Amb el Festival d'Estiu arriba una nova edició del popular cicle de contacontes estiüenc de Tarragona. Un cicle que amb el nom "Posa un conte a la teva vida" oferirà tres sessions nocturnes de contacontes per a adults en tres espais diferents de la

ciutat. Els contacontes participants d'enguany són Cales Alcoy, Jordina Biosca, Rat Cebrián, Agus Farré, Carme González i Muntsa Plana.

Programació

Dilluns 25 de juliol, 22 h
Claustre de Sant Pau del Seminari
"Contes per fer la vida impossible"
Carme González i Muntsa Plana

Dilluns 1 d'agost, 22 h
Pretori romà (terrassa Sala Gòtica)*
"Viure una vida de conte"
Carles Alcoy i Jordina Biosca

Dilluns 8 d'agost, 22 h
Pati de l'Arxiu Històric de Tarragona*
"La vida no és un conte, és una tómbola!"
Rat Cebrián i Agus Farré

*Espais pendents de confirmació en el moment de tancar l'edició

Lectures calentes d'estiu i tallers d'escriptura

Dins la programació d'activitats de l'Estiu Jove TGN 05, l'Escola de Lletres de Tarragona ha organitzat una trobada dels novells escriptors de l'Escola, que oferiran una mostra dels textos més estiüencs, plens de sal, sol i aigua, en una simfonia de veus i d'estils. La lectura es farà a la Rambla Nova, davant del Teatre Metropol.

L'Estiu Jove també inclou enguany, a banda d'aquest espectacle obert a tothom, tres cursos sobre lectura i escriptura. Es tracta d'"Escriure sense errades és fàcil!" —un taller d'ortografia catalana per a joves d'entre 11 i 16 anys dividits en dos grups per edats—, "Començar a escriure: un món per descobrir" —una proposta per endinsar-se en el món de la fantasia a través de la paraula, dirigida a joves d'entre 14 i 20 anys— i "La literatura als carrers de la ciutat" —un taller d'escriptura itinerant, diürn i nocturn, per descobrir la màgia de les paraules que amaga la ciutat, destinat a joves de 20 anys per amunt. Per a més informació i inscripcions a aquests cursos, cal trucar al tel. 902 200 977.

Lectures calentes d'estiu Dia: Dijous 28 de juliol
Hora: 20 h **Lloc:** Rambla Nova

Tallers d'art i clubs de lectura, a la Biblioteca



La Biblioteca Pública de Tarragona organitza aquest estiu diferents activitats ludicopedagògiques per a nens i joves.

Es tracta, en primer lloc, dels tallers d'art que acostaran els més menuts a la història de l'art a través de tallers pràctics sobre Leonardo Da Vinci (el 22 de juliol, per a nens i nenes d'entre 7 i 10 anys), Vincent Van Gogh (el 5 d'agost, per a nens i nenes d'entre 4 i 7 anys) i Claude Monet (el 12 d'agost, per a nens i nenes d'entre 4 i 7 anys). Els tres tallers, que compten amb 15 places cadascun, es fan en divendres, d'11 a 13 h, a la Sala Infantil i Juvenil de

la Biblioteca. Les inscripcions s'han de fer entre l'1 i el 16 de juliol.

D'altra banda, durant els mesos de juliol i agost també estan en marxa els clubs de lectura infantils i juvenils. Són clubs formats per lectors i lectores d'entre 9 i 16 anys que llegeixen un mateix llibre individualment i després el comenten entre tots. Els grups es reuniran quinzenalment entre les 11 i les 12 h. L'infantil (de 9 a 11 anys) es reunirà els dilluns 11 i 25 de juliol i 8 i 22 d'agost, mentre que el juvenil (de 12 a 16 anys) es reunirà els dimecres 12 i 27 de juliol i 10 i 24 d'agost. La inscripció és gratuïta, i el títol triat pel club el posarà a l'abast en préstec la Biblioteca. Els clubs estan coordinats per les bibliotecàries Imma Pujol i Anabel Lambea.

tauler d'anuncis

Premis Ciutat de Tarragona de Comunicació 2005

L'Empresa Municipal de Mitjans de Comunicació de Tarragona (EMMCT) convoca una nova edició dels Premis Ciutat de Tarragona de Comunicació amb importants novetats a les seves bases, ja que s'especialitza en treballs periodístics de temàtica vinculada a la difusió del patrimoni, per una banda, i de la cultura preventiva del risc, per l'altra.

Categories i requisits:

S'estableixen dues categories per a cada temàtica: els treballs periodístics que facin referència a qualsevol aspecte del coneixement i la difusió del patrimoni cultural, històric i arqueològic d'arreu del món i també de Tarragona, i els que facin referència a qualsevol aspecte del coneixement i la difusió de la cultura preventiva del risc arreu del món i a l'entorn de Tarragona.

Hi poden concórrer els treballs periodístics de premsa, ràdio i televisió d'aquestes temàtiques que s'hagin difós a través de qualsevol mitjà de comunicació entre l'1 d'octubre de 2004 i el 15 de setembre de 2005.

Presentació:

Els treballs es poden presentar en qualsevol llengua, però amb la traducció al català o el castellà si l'original és en un altre idioma.

Els treballs en premsa escrita s'han de presentar en format DIN A4 acompanyats d'un exemplar del periòdic o la revista on s'han publicat. Els treballs en televisió i en ràdio s'han de presentar amb el text, dues còpies del programa emès i un document que certifiqui el dia i l'hora d'emissió.

S'han d'enviar a l'EMMCT, apartat de correus 540, 43080, Tarragona. Al sobre hi ha de constar el lema "Premi de Comunicació Patrimoni" i les dades personals.

Termini:

• L'admissió finalitza el 20 de setembre de 2005.

Dotació:

• Dotació econòmica de 3.000 euros per a cada categoria.

Veredictes:

• Es farà públic el 21 d'octubre de 2005.

Més informació a: www.emmct.com

Concurs Nacional de Fotografia 35è Trofeu Cèsar August

L'Agrupació fotogràfica de Tarragona torna a convocar un dels seus premis més importants a escala nacional, el Trofeu Cèsar August.

Tema:

Lliure

Participants:

Tots els aficionats a la fotografia residents a l'Estat.

Obres: Fins a tres fotografies, en color o blanc i negre. Inèdites.

Tècnica:

Lliure, sobre suport fotogràfic. S'admet la fotografia digital, no manipulada digitalment. Sols s'acceptaran obres positivades amb paper fotogràfic químic.

Mida mínima: Fotografia 18 x 24 cm. Muntada necessàriament sobre cartolina rígida de 40 x 50 cm de color blanc o negre.

Presentació: Al dors de cada fotografia hi ha de constar el títol, el nom, l'adreça i el telèfon de l'autor. Els socis de l'Agrupació fotogràfica de Tarragona han d'indicar també el número de soci.

Enviaments:

Lliures de despeses a l'Agrupació fotogràfica de Tarragona, apartat 650, 43080, Tarragona.

Premis:

• Premi d'honor: Trofeu Cèsar August 2005 concedit per l'Ajuntament de Tarragona, i 700 euros.

• Cinc primers premis: 200 euros.

(Si no hi ha cap autor amb tres obres entre les finalistes, el premi d'honor quedarà desert. En aquest cas, el jurat adjudicarà cinc accèssits per valor de 150 euros cadascun.)

• Dos premis socials: 120 euros.

Termini d'admissió d'obres: 14 d'octubre de 2005.

Veredictes públics:

23 d'octubre de 2005, a partir de les 10 hores, al local d'Agrupació fotogràfica (Méndez Núñez, 5, 2n 1a).

Exposició d'obres:

Del 18 de novembre al 31 de desembre de 2005, s'exposaran les trenta obres finalistes i una selecció de les presentades.

Bases completes a www.tinet.org/~aft.

JULIOL

Divendres 1

22 h, Auditori Caixa Tarragona
Concert de l'Orquestra Camerata XXI

22 h, La Vaqueria
Spanish Castle Magic
Jimi Hendrix covers

22.30 h, pl. del Rei Ié Aiyé
Brasil
Festival Kesse
FET 05

Dissabte 2

20 h, La Vaqueria
Tarda de tangos
Associació d'Amics del Tango

Diumenge 3

20 h, La Vaqueria
Festa de fi de curs de l'Aula Music's de Tarragona

Dilluns 4

22 h, El Cau
Garo Diario
Dir.: Nanni Moretti

19.30 h, Fundació "la Caixa"
"Vivencias caon los emigrantes"
A càrrec de Isidoro Macias

22.30 h, punta del Miracle
Lidu Fireworks Corporation LTD
Xarada
Concurs Internacional de Castells de Focs

Dimarts 5

20 h, Hotel d'Entitats
Druides, celtes i els seus misteris, megalits
Xarada dels "Màgiques terres dels celtes"
Centre d'Estudis de l'Autoconeixement

22.30 h, punta del Miracle
Pirotecnia Zaragozaia, SA Aragó
Concurs Internacional de Castells de Focs

Dimecres 6

19.30 h, Fundació "la Caixa"
Teatre dramatitzat
Dir.: Brigit Bofarull

19 h, Casa del Mar
"Pràctiques sexuals no normatives"
Xerrada a càrrec de Robert Bonet
H2o

22.30 h, punta del Miracle
A.P.E. di Parens Romuaid Spettáculos Pirotecnia Itàlia
Concurs Internacional de Castells de Focs

Dijous 7

20 h, pati de l'Arxiu Històric de Tarragona
Jove Orquestra de Corda Camerata XXI
FET 05

22 h, La Vaqueria
Malditos Rodeiros
Rock covers

23 h, pl. de la Font
Hadjia Kouyaté
Guinea
Festival Kesse
FET 05

19.30 h, Bar Museum
"Rere els dits de l'agressor. Converses per una nova masculinitat"
Xerrada a càrrec de Henrich Geldschläger i membres d'HOOGVIGE
Estiu Jove

20 h, Hotel d'Entitats
"Stonehenge, astronomia, enigmes dels cercles d'Anglaterra, pedres parlants"
Xerrada del cicle "Màgiques terres dels celtes"
Centre d'Estudis de l'Autoconeixement

22.30 h, punta del Miracle
Pirotecnia Antoni Caballer, SA
Pais València
Concurs Internacional de Castells de Focs

Divendres 8

23 h, pl. Cols, pl. Sant Miquel i pl. Dames i Vells
Àlex Garrobé, Magdalena Martínez, Virus String Quartet, Marta Matheu, Mieses del Conservatori, Trono Villegas i altres artistes convidats
Inauguració del V Curs Internacional de Música de Tarragona
FET 05

22.30 h, punta del Miracle
Tamaya Kitahara Enkaten CO LTD
Japó
Concurs Internacional de Castells de Focs

Dissabte 9

20 h, Auditori Caixa Tarragona
Concert de piano amb Barry Douglas
Curs Internacional de Música de Tarragona
FET 05

20 h, La Vaqueria
Tarda de tangos
Associació d'Amics del Tango

22.30 h, punta del Miracle
Pirotecnia d'Altura
Pais València
Concurs Internacional de Castells de Focs

Diumenge 10

22 h, Auditori Caixa Tarragona
Drumming Grupo de Percussió
Curs Internacional de Música de Tarragona
FET 05

Dilluns 11

20 h, Conservatori de Música
Concert d'alumnes participants
Curs Internacional de Música de Tarragona
FET 05

22 h, El Cau
El Tren de la Vida
Dir.: Radu Mihaleanu

19.30 h, Fundació "la Caixa"
"El conflicte de Palestina"
A càrrec d'Antoni Segura

Dimarts 12

20 h, Auditori Caixa Tarragona
En el Rodona-concert "Nous models de concert: desconcertant!?!?"
A càrrec de Drumming, Oniò Grau, Ricardo Pais, Joan Guinjoan, Agustí Charles, Antoni Comas
Curs Internacional de Música de Tarragona
FET 05

Dimecres 13

22 h, Teatre Auditori Camp de Mart
OBC: La 5a simfonia de Beethoven
Estrena del Premi Internacional de Composició Musical 2004
Preu: 12 i 15 €
FET 05

19.30 h, Fundació "la Caixa"
"Literatura i poesia palestina"
A càrrec de Salah Jamal

Dijous 14

22.30 h, Teatre El Magatzem
Records
Zona Zàlata
Preu: 6 €

22 h, Auditori Caixa Tarragona
Endellion String Quartet
Curs Internacional de Música de Tarragona
FET 05

22 h, La Vaqueria
Maria Santos
Pop rock

22.30 h, Pla de la Seu
Victor Bocanegra
Catalunya
Festival Kesse
FET 05

19 h, Bar del Teatre Metropol
Participació i comunitat
Xerrada per a col·lectius que treballen en qüestions juvenils
Estiu Jove

19.30 h, Fundació "la Caixa"
"Stop al tráfico de niños"
A càrrec de Pierre Philippe i Raquel Regueira

Divendres 15

22.30 h, Teatre Auditori Camp de Mart
Al vostre gust
Zona Shakespeare
Preu: 12, 15, 18 i 20 €
FET 05

22.30 h, Teatre El Magatzem
Records
Zona Zàlata
Preu: 6 €

22 h, Auditori Caixa Tarragona
Rivka Golani, viola, i Josep Buforn, piano
Curs Internacional de Música de Tarragona
FET 05

22 h, La Vaqueria
La Suite
Rock

Dissabte 16

22.30 h, Teatre El Magatzem
Records
Zona Zàlata
Preu: 6 €

22 h, Palau de Congressos
Cor Ciutat de Tarragona i Ebsart Santa Tecla
Concert inaugural de la Setmana Cantant Tarragona 2005
FET 05

20 h, La Vaqueria
Tarda de tangos
Associació d'Amics del Tango

Diumenge 17

20 h, Auditori Caixa Tarragona
Endellion String Quartet i Thomas Martin
Cloenda del Curs Internacional de Música de Tarragona
FET 05

22 h, claustre de Sant Pau del Seminari
Cor Mosàique i Coro de Càmera de Mérida
Algèria i Veneçuela
Setmana Cantant Tarragona 2005
FET 05

Dilluns 18

22 h, claustre de Sant Pau del Seminari
Grupo Vocal de Difusión Argentina
Setmana Cantant Tarragona 2005
FET 05

22 h, El Cau
Hotel Rwanda
Dir.: Terry George

19.30 h, Fundació "la Caixa"
"El trabajo infantil: no es un juego"
A càrrec de María Artega i Antonio Rosa

Dimarts 19

22 h, Auditori Caixa Tarragona
Zóngora i Coro de Càmera de Merida
Catalunya i Veneçuela
Setmana Cantant Tarragona 2005
FET 05

Dimecres 20

20 h, Auditori Caixa Tarragona
Johari Duijck, piano
Bèlgica
Setmana Cantant Tarragona 2005
FET 05

22 h, La Vaqueria
Senderos de gloria
Dir.: Stanley Kubrick

19.30 h, Fundació "la Caixa"
"Infant i malnutrició infantil"
A càrrec de Victòria Fumadó i Amador Gómez

Dijous 21

22 h, La Vaqueria
Soul Machine
Soul covers

22.30 h, Teatre Auditori Camp de Mart
Soweto Gospel Choir
Sud-àfrica
Preu: 21, 24 i 26 €
Festival Kesse
FET 05

19.30 h, Fundació "la Caixa"
"Los niños soldado"
A càrrec de Chema Caballero

Divendres 22

20 h, Auditori Caixa Tarragona
Concert d'Emilia Morales
El Festival de Boleros i Havaneres de la Costa Daurada

22 h, Palau de Congressos
Concert final dels tallers de cant coral a càrrec del Cor del Festival
Setmana Cantant Tarragona 2005
FET 05

22 h, La Vaqueria
Coleccionistas
Pop

22.30 h, Rambla Nova
Cobla Principal d'Amsterdam
FET 05

11 h, Biblioteca Pública
Leonardo i el noi volador
Entre 7 a 10 anys
Tallers d'Art

Dissabte 23

12 h, Auditori Caixa Tarragona
Concert final del curs de direcció coral a càrrec del Grupo Vocal de Difusión Argentina
Setmana Cantant Tarragona 2005
FET 05

22.30 h, Teatre Auditori Camp de Mart
Gran Concert Setmana Cantant
Budavári Te Deum, de Zoltán Kodály
Preu: 12 i 15 €
FET 05

20 h, La Vaqueria
Tarda de tangos
Associació d'Amics del Tango

Diumenge 24

20 h, pati de l'Arxiu Històric de Tarragona
Conjunt Orquestral Simfònic Jove Camerata XXI
Concert de comiat de Música als Països
FET 05

19.30 h, Fundació "la Caixa"
Georgi i les papallones
Dir.: Andrey Panov
Cicle Documental + Debat

22 h, El Cau
Te doy mis ojos
Dir.: Iciar Bollain

22 h, claustre de Sant Pau del Seminari
Contes per fer la vida impossible
Carme González i Muntxa Plana
Contacontes d'Estiu
FET 05

Dimarts 26

20 h, pl. de la Font
Mei-o-Fi
Membros Cia de Dança Brasil
Dansa a Cel Obert
FET 05

Dimecres 27

23 h, La Vaqueria
Almost Quartet Trio
Jazz jam session

19.30 i 20 h, pl. de la Font
"Queda de mí i 'Solo"
Montse Roig i Pere Gay
Dansa a Cel Obert
FET 05

Dijous 28

22.30 h, Teatre Auditori Camp de Mart
Aquí no paga nadie, de Darío Fo
Amil Silvia Marsó
Dir.: Esteve Ferrer
Preu: 12, 15, 18 i 20 €
FET 05

19.30 i 20 h, pl. de la Font
Per-so-na
Companyia de Dansa TIC Managè
Dansa a Cel Obert
FET 05

20 h, Rambla Nova
Lectures calentes d'estiu
Trobada de l'Escola de Letres de Tarragona
Estiu Jove

Divendres 29

20 h, Auditori Caixa Tarragona
Concert d'Elisabeth Gracia
II Festival de Boleros i Havaneres de la Costa Daurada

20.30 h, Claustre de la Catedral
Miquel Bennàssar, orgue
Cicle Orgues a Catalunya
FET 05

22 h, La Vaqueria
Tumbuctú
All fusion

22.30 h, pl. del Rei
Eliseo Parra
Estat espanyol
Festival Kesse
FET 05

Dissabte 30

22 h, Teatre Auditori Camp de Mart
Concert homatge a Mn. Ritor
Banca Unió Musical de Tarragona
Entrada amb invitació
FET 05

20 h, La Vaqueria
Tarda de tangos
Associació d'Amics del Tango

AGOST

Dilluns 1

22 h, Pretori romà
Viure una vida de conte
Carles Alcoy i Jordina Biosca
Contacontes d'Estiu
FET 05

Dijous 4

22.30 h, Pla de la Seu
Incredible String Band
Gran Bretanya
Festival Kesse
FET 05

Divendres 5

22.30 h, Teatre Auditori Camp de Mart
The Legend
Ulgarian Dream Dancers
Preu: 16, 20, 24 i 26 €
FET 05

11 h, Biblioteca Pública
Camille i els girasols
Entre 4 a 7 anys
Tallers d'Art

Dissabte 6

20 h, La Vaqueria
Tarda de tangos
Associació d'Amics del Tango

Dilluns 8

22 h, pati de l'Arxiu Històric de Tarragona
La vida no es un conte, és una tumbola
Rat Cebrían i Agus Farré
Contacontes d'Estiu
FET 05

Divendres 12

22.30 h, Teatre Auditori Camp de Mart
Noa & Solis String Quartet
Preu: 25, 28 i 30 €
Israel/Itàlia
Festival Kesse
FET 05

11 h, Biblioteca Pública
Bon dia, senyor Monet!
De 4 a 7 anys
Tallers d'Art

Dissabte 13

20 h, La Vaqueria
Tarda de tangos
Associació d'Amics del Tango

Dimecres 17

22 h, plaça de braus
Manolo García
Preu: 16 € (anticipada) / 14 € (Carnet Jove)
Sant Magí 2005

Dissabte 20

20 h, La Vaqueria
Tarda de tangos
Associació d'Amics del Tango

Diumenge 21

22 h, Teatre Auditori Camp de Mart
Joan Manuel Serrat
Preu: 27, 30, 33 i 35 €
Sant Magí 2005

Dimecres 24

22 h, La Vaqueria
La cançons de Navarone
Dir.: J. Lee Thompson

Dissabte 27

20 h, La Vaqueria
Tarda de tangos
Associació d'Amics del Tango

Dilluns 29

19.30 h, Fundació "la Caixa"
Dimensió Dali
Dir.: Joan Ubedat
Cicle Documental + Debat

Dimecres 31

23 h, La Vaqueria
Almost Quartet Trio
Jazz jam session

àrea de servei

ANTIC AJUNTAMENT

Major, 39

Tel. 977 241953

ANTIGA AUDIÈNCIA

Plaça del Pallol, 3

ATENEU DE TARRAGONA

Sant Magí, 2

Tel. 977 233160

AUDITORI CAIXA

TARRAGONA

Pere Martell, 2

ASSOCIACIÓ POPULAR GENT

GRAN

Sant Magí, 2, baixos

Tel. 977 216635

AUTORITAT PORTUÀRIA

DE TARRAGONA

Passeig de l'Escullera, s/n

Tel. 977 259400

BIBLIOTECA PÚBLICA

DE TARRAGONA

Fortuny, 30

Tel. 977 240331

CENTRE CÍVIC BONA VISTA

Onze, núm. 13

Tel. 977 550231

CENTRE CÍVIC SANT PERE

I SANT PAU

Tel. 977 200394

CENTRE CÍVIC SANT

SALVADOR

Tel. 977 556611

CENTRE CÍVIC TORREFORTA

Tel. 977 550229

CENTRE DE NORMALITZACIÓ

LINGÜÍSTICA DE TARRAGONA

Pallol, 3

Tel. 977 243527

COL·LEGI D'ARQUITECTES

DE CATALUNYA

Sant Llorenç, 20-22

Tel. 977 249367

COL·LEGI DE FARMACÈUTICS

Enric d'Ossó, 1

CONSERVATORI DE MÚSICA

Cavallers, 10

Tel. 977 235830

DIPUTACIÓ DE TARRAGONA

Passeig de Sant Antoni, 100

Tel. 977 296600

EL MAGATZEM

Fortuny, 23

Tel. 977 211148

EL CAU

Trinquet Vell, s/n

Tel. 977 231212

FÓRUM GALERIA D'ART

Cavallers, 4, 2n 3a

Tel. 977 224098

FUNDACIÓ CAIXA

TARRAGONA

Higini Anglès, 5

Tel. 977 220516

FUNDACIÓ LA CAIXA

Cristòfor Colom, 2

Tel. 977 249871

GROOVE

Cardenal Cervantes, 4

L'ANTIQUARI

Santa Anna, 3

Tel. 977 241843

LA VAQUERIA

Rebolledo, 11

Tel. 977 222428

LO RACONET

Plaça de la Font, 25

Tel. 977 216250

LLAC SALA D'EXPOSICIONS

Còs del Bou, 14-16

MUSEU D'ART MODERN DE

TARRAGONA

Santa Anna, 8

Tel. 977 235032

MUSEU DEL PORT

Refugi 2 del Moll de Costa

Tel. 977 259442

MUSEU D'HISTÒRIA DE

TARRAGONA

Cavallers, 14

Tel. 977 242220

MUSEU I NECRÒPOLIS

PALEOCRISTIANS

Ramón y Cajal, 80

Tel. 977 251515

MUSEU NACIONAL

ARQUEOLÒGIC

Plaça del Rei, 5

Tel. 977 236209

MUSEUM CAFÈ

Sant Llorenç, 5

Tel. 977 240612

ODENA'S GALERIA D'ART

Cardenal Cervantes, 12

Tel. 977 243489

PALAU FIRAL I DE

CONGRESSOS DE TARRAGONA

Arquitecte Rovira, 2

Tel. 977 245577

PATI DEL REI JAUME I

Plaça de la Font, 1 (Palau

Municipal)

PRETORI ROMÀ

Plaça del Rei, s/n

Tel. 977 221736

RECTORAT DE LA URV

Carrer de l'Escorxador, s/n

Tel. 977 558000

RIBES ART

Méndez Núñez, 10

Tel. 977 236284

SALA D'ART ANTIC TÀRRACO

Sant Magí, 14-B

Tel. 977 219465

SALA D'ART ARIMANY

Rambra Nova, 20

Tel. 977 237841

SALA D'ART ENMARCA

Plaça Ponent, 2

Tel. 977 213043

SALA GOLFUS

Port Esportiu

Tel. 977 233058

SALA TRONO

Misser Sitges, 10

Tel. 977 244976

SALA ZERO

Sant Magí, 12

Tel. 977 523534

SCUMM

Fortuny, 22

Tel. 615 959413

SERVEIS TERRITORIALS DE

CULTURA

Carrer Major, 14

Tel. 977 251500

TEATRE METROPOL

Rambra Nova, 46

Tel. 977 244795

TINGLADOS

Moll de Costa

Tel. 977 259400

UNIÓ GALERIA D'ART

Carrer Unió, 14 2n 2a

Tel. 977 228937

VENDA D'ENTRADES PER AL FET'05

Serveis centrals de taquilles del Teatre Metropol
Rambra Nova, 46. Tel. 977 244 795

De dimarts a dissabte,
d'11 a 14 h i de 18 a 20 h
Les 24 h
als terminals del Servicaixa de "La Caixa"

Venda per telèfon:
902 33 22 11
Venda per Internet:
www.servicaixa.com

Una hora abans de l'espectacle,
a les taquilles del Teatre Auditori
Camp de Mart.

VENDA D'ENTRADES EL MAGATZEM

Abans de l'espectacle al mateix Magatzem.
Reserves al tel. 977 21 11 48,
de dilluns a divendres, de 10 a 14 h.

AUDITORI CAIXA TARRAGONA

Les invitacions es poden recollir una
setmana abans a la Sala d'Exposicions
(Higini Anglès, 5). Tel. 902 502 505

“Poefesta”, Carles Hac Mor i Ester Xargay

Antic Ajuntament

Del 15 de juliol al 31 d'agost

“Les biblioteques populars en la pau i la guerra”

Antiga Audiència

Del 6 al 28 de juliol

“Jaume Mercadé i la joia d'art”

Fundació Caixa Tarragona

Del 15 de juliol al 25 de setembre

“FotoPres'05”

Fundació “la Caixa”

Fins al 21 d'agost

Josep Cañas, escultura

Museu d'Art Modern

De l'1 de juliol al 28 d'agost

“Pinturas precisas”, Roberto Coromina

Museu d'Art Modern

Del 8 de juliol al 28 d'agost

“Periple mediterrani”

Museu Nacional Arqueològic

Fins al 28 d'agost

“XV anys d'art al Museum”

Museum Cafè

Fins al 31 d'agost

“Alí Lmrabet: la palabra amordazada”

Pati Jaume I

Fins al 10 de juliol

Enrique Sánchez Coco

Pati Jaume I

Del 12 al 31 de juliol

Estiu Jove

Pati Jaume I

De l'1 al 21 d'agost

“Les races vençudes”, José M. Albiol

Pati del Palau de la Diputació

Fins al 10 de juliol

“FF”, pintures dels alumnes de l'Escola d'Art i Disseny de Tarragona

Serveis Territorials del Departament de Cultura

Del 14 de juliol al 23 de setembre

“The New Painting”, Elina Brotherus

Tinglado 2 del Moll de Costa

Fins al 17 de juliol

“Sons”, fotografies de Xavi Chamorro

El Candil

Fins al 15 de juliol

“brossA als ulls”,

fotografies de Xavi Chamorro

El Racó d'en Joan

Fins al 15 de juliol

“Agustí Centelles (1909-1985) Fotoperiodista”

Tinglado 1 del Moll de Costa

Fins al 15 d'agost

Pàgines editades

amb la col·laboració de:



DIPUTACIÓ DE
TARRAGONA

Història de les biblioteques públiques



L'Antiga Audiència acull aquest estiu una exposició dedicada a la història de les biblioteques públiques catalanes (dites "populars") des de l'inici a l'època de la Mancomunitat, fins a l'adveniment de la democràcia, amb un esment especial al període de la República i la Guerra Civil, quan queda palès com, fins i tot en els moments més difícils, les institucions, els intel·lectuals, les bibliotecàries i el seu director, Jordi Rubió, van esforçar-se per fer arribar la cultura a la població.

La mostra comptarà amb l'aportació de llibres de la Biblioteca Pública de Tarragona, que té el fons més important en l'àmbit de Catalunya de llibres destinats als soldats del front durant la Guerra amb més de 300 volums, ja que Tarragona era una subcentral del Servei de Biblioteques del Front. El Servei de Biblioteques del Front era un organisme creat pel Departament de Cultura de la Generalitat el 1937 que tenia com a objectiu traslladar llibres al front mitjançant una xarxa de biblioteques ambulants. Aquest servei va recollir la iniciativa de l'Agrupació d'Escriptors Catalans que des de l'agost de 1936 van iniciar remeses de llibres per als soldats del front d'Aragó.

Les biblioteques populars en la pau i en la guerra
Dies: Del 6 al 28 de juliol **Horari:** De dilluns a dissabte, de 10 a 13 h i de 17 a 20 h; diumenges, de 10 a 13.30 h **Lloc:** Antiga Audiència

Poefesta, l'art més interactiu



Després de passar pel Centre Cultural La Mercè, arriba a Tarragona "Poefesta d'art", una iniciativa de Carles Hac i Ester Xargay basada en la interactivitat amb el públic. "Poefesta" trenca

la idea de l'exposició que mostra imatges estàtiques en una paret i proposa una sèrie d'activitats successives i simultànies per a petits i grans. En total són vuit activitats, entre les quals, tallers de música electrònica, poesia, cuina, jocs d'art i lletres o tallers

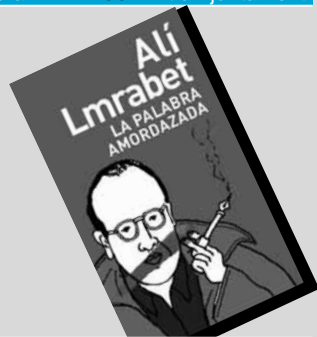
d'art digital. El resultat de la mostra és una exposició amb obres visuals i sonores, interactives i espacials.

El públic podrà tastar les obres culinàries de Maria Duran, escoltar les escultures sonores de Jordi Casadevall i de François Baschet o llegir micropoemes visuals en moviment d'Eugenio Tisselli, gràcies a un programa informàtic, entre moltes altres sorpreses artístiques per als cinc sentits.

Poefesta d'art **Dies:** Del 15 de juliol al 31 d'agost **Horari:** De dilluns a divendres, de 10 a 14 h i de 16 a 20 h; dissabtes, de 10 a 14 h i de 17 a 20 h; diumenges, de 10 a 14 h **Lloc:** Antic Ajuntament

Exposició per la llibertat d'expressió

El pati de Jaume I de l'Ajuntament acull una exposició d'homenatge al periodista marroquí Alí Lmrabet, que va ser condemnat a tres anys de presó acusat d'haver ultratjat el rei del seu país. El cas de Lmrabet es va fer famós quan el periodista es va declarar en vaga de fam per denunciar la seva situació i la manca de llibertat d'expressió al Marroc. La mostra està organitzada pel Sindicat de Periodistes de Catalunya i presenta un seguit de caricatures, dibuixos, fotografies i articles d'opinió de diversos autors i entorn de la figura d'Alí Lmrabet.



Alí Lmrabet: la palabra amordazada **Dies:** Fins al 10 de juliol **Horari:** de 9 a 21 h **Lloc:** Pati Jaume I de l'Ajuntament

Centelles, capdavanter del fotoperiodisme mundial



Quan es pensa en imatges de la Guerra Civil, sovint tenim al cap el nom de Robert Capa i oblidem un dels millors fotoperiodistes de guerra que hi ha hagut al país i un capdavanter del fotoperiodisme modern a escala mundial, el valencià Agustí Centelles (1909-1985), establert a Barcelona, l'obra del qual se centra en els anys de la República i els de la Guerra Civil.

La Fundació Caixa Catalunya i el Port de Tarragona han organitzat una exposició basada en una extensa col·lecció antològica de fotografies de Centelles al Tínglado 1 del Moll de Costa. L'exposició inclou imatges de la vida quotidiana, l'esport, els esdeveniments polítics i també les molt conegudes preses de la Guerra Civil, els camps de concentració i l'exili.

Amb la seva inseparable Leica, Centelles va aconseguir imatges documentals punyents, colpidores i amb un gran valor estètic, que són un valuós testimoni de la Guerra Civil. Quan el govern de la República va ser derrotat a Barcelona, el fotògraf es va exiliar amb més de 4.000 negatius, amb la qual cosa va salvar part de la memòria històrica del país.

Agustí Centelles (1909-1985) Fotoperiodista

Dies: Del 22 de juny al 15 d'agost **Horari:** De dimarts a dissabte, de 10 a 13 h i de 17 a 20 h; diumenges i festius, d'11 a 14 h **Lloc:** Tínglado 1 del Moll de Costa

Cañas i Coromina, al MAMT

El Museu d'Art Modern de Tarragona (MAMT) ofereix aquests mesos de juliol i agost dues exposicions ben diferents. D'una banda, una de l'escultor de Banyeres del Penedès Josep Cañas, ja que enguany es commemora el centenari del seu naixement. Guiat als seus inicis per Joaquim Mir i influït, més tard, per la riquesa indígena de Mèxic, l'artista català va aconseguir un ampli reconeixement internacional.

D'altra banda, el MAMT ha organitzat una mostra de Roberto Coromina amb el títol "Pinturas precisas". L'exposició consisteix en una sèrie d'obres realitzades a partir de retrats de Velázquez. Les imatges han estat impreses sobre tela i després manipulades amb pintura. En la segona sala de l'exposició hi ha bastidors, paletes i brotxes, com a exvots, i una sèrie d'autoretrats d'artistes clàssics pintats sobre un oval metàl·lic.



Josep Cañas **Dies:** De l'1 de juliol al 28 d'agost **Pinturas precisas** **Dies:** Del 8 de juliol al 28 d'agost **Horari:** De dimarts a divendres, de 10 a 20 h; dissabtes, de 10 a 15 h; diumenges, d'11 a 14 h **Lloc:** Museu d'Art Modern

Nanni Moretti filma el seu diari personal en forma de tres relats, a través dels quals ens proposa una reflexió crítica sobre el cinema i la pobresa intel·lectual. Protagonitzada per ell mateix, el primer episodi —el més optimista— ens regala un viatge en moto per Roma; al segon, ell i un amic intel·lectual que estudia l'*Ullisses* de Joyce recorren les illes, i finalment ens transporta a Stromboli. Retrat de la societat italiana i reivindicació del cinema contestatari que inclou un homenatge a Pasolini.

Caro Diario
Nanni Moretti (1993)
Dilluns 4 de juliol
A les 20 h
El Cau



Àcida comèdia sobre l'holocaust i la imaginació al servei de la supervivència a partir de la qual diuen que es va inspirar Benigni, que en va llegir el guió prèviament, per a *La vida és bella*. Mihaileanu, però, se'n diferencia substancialment a l'hora de tractar el tema. Narra l'aventura dels vilatans d'un poble jueu de l'Europa de l'Est que decideixen fabricar un tren semblant al que fan servir els alemanys i autodeportar-se. Uns quants faran de nazis i la resta de deportats. El tren es dirigeix a Israel.

El tren de la vida
Radu Mihaileanu (1998)
Dilluns 11 de juliol
A les 22 h
El Cau



El guionista d'*En el nom del pare* i *The boxer*, l'irlandès Terry George, narra la història real de Paul Rusesabagina (interpretat per Don Cheadle, nominat a l'Oscar per aquest paper), l'ajudant de gerent d'un hotel de luxe a Kigali (Rwanda) que, enmig de la massacre de la guerra civil entre tutsis i hutus, refugiarà a l'hotel més d'un miler de persones i les salvarà d'una mort segura. Una pel·lícula que pretén remoure consciències i que testimonia eficaçment el genocidi rwandès sense caldre recrear-se en la cruesa dels fets.

Hotel Rwanda
Terry George (2004)
Dilluns 18 de juliol
A les 22 h
El Cau



Una obra mestra protagonitzada per Kirk Douglas amb un potent missatge antibèl·lic de gust agut i cinic del genial Stanley Kubrick, que a Espanya va estar prohibida durant més de vint-i-cinc anys pel Govern franquista. Una crítica que no confronta els dos bàndols, sinó l'autoritat i la submissió. El film ens situa a França, el 1916, quan, després del fracàs d'un atac de l'Exèrcit francès contra les posicions alemanyes, el general francès convoca un consell de guerra com a càstig exemplar a uns soldats elegits a l'atzar.

Senderos de gloria
Stanley Kubrick (1957)
Dimecres 20 de juliol
A les 22 h
La Vaqueria



Fugint dels tòpics, Bollaín aborda i denuncia sense fissures la violència domèstica de manera contundent a través d'una tràgica i violenta —més psicològicament que físicament— història d'"amor equivocada", en paraules de la directora. El film, que va aconseguir set premis Goya, proposa una visió distanciada sense judicis i alhora que l'espectador sigui capaç de posar-se, d'una manera força perturbadora, dins la pell tant de l'agressor —encarnat per Luis Tosar— com de la víctima —interpretada per Laia Marull.

Te doy mis ojos
Icíar Bollaín (2003)
Dilluns 25 de juliol
A les 22 h
El Cau



Durant la Segona Guerra Mundial, el fortí de Navarone, protegit amb potents canons alemanys, frena les tropes aliades, que veuen tancat el pas a la navegació pel mar Egeu. Aquest és l'escenari d'un clàssic del cinema bèl·lic, oscaritzat el 1961 pels seus efectes especials i protagonitzat per un repartiment estel·lar: Gregory Peck, David Niven i Anthony Quinn, que encarnen tres heroics soldats aliats que han de penetrar a l'illa per salvar 2.000 soldats britànics que han estat fets presoners dels nazis.

Los cañones de Navarone
J. Lee Thompson (1961)
Dimecres 24 d'agost
A les 22 h
La Vaqueria



Novetats al Concurs de Castells de Focs

La setzena edició del Concurs Internacional de Castells de Focs de Tarragona se celebrarà entre el 4 i el 9 de juliol i comptarà amb sis empreses participants, seleccionades entre dinou aspirants d'arreu del món. Si l'any passat la majoria de pirotècnies eren novelles i amb ganes de promocionar-se, enguany, i probablement gràcies a l'augment pressupostari, Tarragona recupera una àmplia gamma d'empreses històriques. A més a més, per primera vegada, entre les empreses internacionals són majoritàries les d'origen asiàtic, ja que n'hi participaran una de japonesa i una de xinesa, per només una d'europea (italiana). D'altra banda, les de l'Estat són una d'aragonesa i dues de valencianes.

Una de les novetats de l'organització d'aquesta setzena edició, que pretén evitar accidents com el que va patir un operari britànic l'any passat, és que hi haurà una supervisió per part d'empreses espanyoles a les estrangeres i, a més, l'organització exigeix un document que certifiqui el sistema de disparament principal i quin és l'alternatiu.

Una altra de les novetats d'enguany és que el jurat valorarà un nou aspecte, el guió de l'espectacle, i d'aquesta manera hi haurà en total quinze criteris a valorar del 0 al 10. Els principals canvis del certamen, però, provenen de l'augment de premis i de la dotació econòmica.



Augmenten els premis i la dotació econòmica

Les dotacions econòmiques per a cada empresa participant passen a ser de 16.200 € si es tracta d'una empresa amb seu a l'Estat espanyol, i de 18.700 € si és una empresa de fora de l'Estat. A més a més, el primer premi augmenta fins a 8.000 €, sumat a l'adjudicació corresponent a les Festes de Santa Tecla, que arriba als 37.500 €. Paral·lelament, l'organització del certamen ha incorporat un Premi Especial, gràcies a l'acord de cooperació assolit amb l'Ajuntament de Granollers, segons el qual l'empresa de la península Ibèrica més ben classificada al concurs tarragoní obtindrà el premi Festa Major de Granollers-Trofeu Blancs i Blaus i clourà la festa major de Granollers, per un valor de 13.920 €.

Pel que fa al Premi del Públic, un any més la votació diària es podrà fer en línia a través de les pàgines web <http://tarragona.feuerwerk.net> i <http://www.tarragonapiroart.com> i també omplint les butlletes que es podran trobar a la platja del Miracle i a la Rambla Nova, davant del Teatre Metropol.

Les pirotècnies

Dilluns 4 de juliol, 22.30 h

LIDU FIREWORKS CORPORATION LTD.
(Nanchang, Xina)

Lidu Fireworks, que va guanyar el concurs tarragoní el 1998, és una impressionant empresa amb tres grans plantes de fabricació de focs artificials i, tant per aquesta extensió com pels seus recursos humans —unes dues mil persones— i per la seva producció, és de les més grans de la Xina, des d'on exporta cap a tot el món. La qualitat i la perfecció de les formes i la brillantor dels seus colors són segurament les seves millors cartes.

Dimarts 5 de juliol, 22.30 h

PIROTECNIA ZARAGOZANA, S.A.
(Saragossa, Aragó)

Quarta participació en el concurs tarragoní d'aquesta històrica empresa de Saragossa, fundada el 1866 i una de les més antigues de l'Estat. La seva especialitat són les candeles i les carcasses cilíndriques, moltes de les quals són per exportar, especialment cap a França, el Regne Unit, el Canadà, Alemanya, els Països Baixos i Dinamarca. Actualment és la primera empresa exportadora a tot l'Estat. La seva participació a Tarragona li ha donat dos segons premis els anys 2000 i 2002.

Dimecres 6 de juliol, 22.30 h

A.P.E. DI PARENTE ROMUALDO SPETTACOLI
PIROTECNI
(Bergantino, Itàlia)

Per primer cop en el concurs de Tarragona participa una empresa pertanyent a la nissaga pirotècnica dels Parente, que es remunta a finals del segle XVIII. Generació rere generació, els Parente han estat al peu dels canons pirotècnics i de la fabricació de les característiques carcasses italianes, tan apreciades tant internacionalment com en el certamen tarragoní. Romualdo Parente s'estrena a Tarragona amb la voluntat de superar els èxits precedents d'altres italians com Francesco Pagano, Martarello i La Rosa Lorenzo.

Dijous 7 de juliol, 22.30 h

PIROTÈCNIA ANTONI CABALLER S.A.
(Moncada, País Valencià)

Els inicis d'aquesta empresa es remunten al 1877, i en l'actualitat és la cinquena generació de la família Caballer la que dirigeix els treballs de la pirotècnia. Ha assolit el Premi internacional a Mònaco, i primers premis a Bilbao, Sant Sebastià, Toronto, Vancouver, Acapulco, el Quebec, Macau, Nova York, Johannesburg, i al concurs Ignis Brunensis de la República Txeca. Ha participat a Tarragona en cinc edicions i ha assolit el primer premi els anys 1990 i 1991.

Divendres 8 de juliol, 22.30 h

TAMAYA KITAHARA ENKATEN CO., LTD.
(Shinei machi Isesaki City, Japó)

Els focs artificials japonesos van començar al segle XVII. Des d'aleshores han progressat enormement, fins al punt de conciliar l'artesanía de manufacturació amb l'ús dels ordinadors, com en el cas de l'empresa que enguany s'estrena al nostre concurs, Tamaya Kitahara Enkaten, primer premi a la Mercè de Barcelona l'any 2003 i al certamen de Qatar l'any 2004. Serà la segona empresa japonesa que dispararà a la ciutat de Tarragona.

Dissabte 9 de juliol, 22.30 h

PIROTÈCNIA D'ALTURA
(Altura, País Valencià)

La castellonenca Pirotècnia d'Altura fa tres generacions que transmet l'art de la pirotècnia en multitud de celebracions festives. La va fundar el 1930 Antonio Zarzoso Carot. És una de les empreses habituals en les disparades que fan retronar la ciutat de València durant les Falles, així com en el concurs de mascletades de les Festes de la Magdalena de Castelló, certamen en què ha estat mereixedora del primer premi. Disparen per primer cop al concurs de Tarragona.

Sant Magí

És festa major!

Entre el 17 i el 21 d'agost Tarragona celebrarà la festa major dedicada al seu patró: les festes de Sant Magí 2005. A més dels actes tradicionals que no poden faltar, com la baixada de l'aigua, les sortides del Seguici festiu, els balls convidats, la popular revetlla remullada o la sindriada, la Comissió de Festes ja ha anunciat dos grans concerts que encapçalaran el cartell musical de la festa petita: Manolo García i Joan Manuel Serrat.



Manolo García despertarà la plaça de braus



El dimecres 17 d'agost Manolo García presentarà a la plaça de braus tarragonina el seu darrer disc, *Para que no se duerman mis sentidos*. Serà una de les parades d'una extensa gira, iniciada el 8 d'abril a la Corunya, que de segur despertarà els milers d'admiradors que el barceloní, exmembre d'El Último de la Fila, té per tot l'Estat.

Manolo García ja va actuar per Sant Magí el 2001, concert en què va congregat prop de 8.000 persones. Tot sembla apuntar que l'èxit es repetirà, perquè ja ha aconseguit quatre discos de platí per aquest últim treball discogràfic, amb èxits com *Una tarde de sol* o *Niña candela*.

Una formació de nou músics acompanyaran el cantant en un concert que oferirà una posada en escena espectacular, amb disseny, escenografia i imatge ideada pel mateix cantant. L'espectacle compta amb els últims avenços de llum i so, 250.000 watts de llums i un centenar de focus robotitzats. Les entrades per al concert de Tarragona ja estan a la venda des del 23 de juny.

Manolo García Dia: Dimecres 17 d'agost
Hora: 22 h **Lloc:** Plaça de braus **Preu:** 16 €
(anticipada) / 14 € (Carnet Jove)

Tarragona, al cent per cent amb Serrat

El Camp de Mart serà l'escenari tarragoní que acollirà Joan Manuel Serrat en la seva esperada reaparició en directe i dins de la seva nova gira titulada "Serrat 100x100". L'autor de *Paraules d'amor* és un dels artistes més carismàtics i apreciats a Catalunya, però el seu horitzó no acaba ni al Mediterrani ni a l'Aragó. Per a aquesta gira ja té prop de cinquanta actuacions confirmades per tot Catalunya, l'Estat espanyol i alguns països de l'Amèrica Llatina, com ara Colòmbia, Xile, l'Uruguai i l'Argentina.

Serrat aquest cop ha optat per mostrar el seu costat més intimista i pujar als escenaris acompanyat només per la seva guitarra i pel pianista Ricard Miralles. Un concert atemporal en el qual ofereix un repertori revisat, amb cançons renovades però nues, sense experiments. També aprofita per recuperar altres peces que no interpretava en directe des de feia molt de temps, com per exemple *Señora*, que feia vint-i-cinc anys que no cantava en públic.

El concert de Sant Magí serà una oportunitat per tornar a sentir en directe temes com *La saeta*, *Menos tu vientre*, *Por dignidad*, *Hoy puede ser un gran día*, i clàssics com *Mediterráneo*, *Tu nombre me sabe a hierba*, *Ara que tinc vint anys*, *La lluna*, *De mica en mica*, *Cançó del Lladre* o *És quan dormo que hi veig clar*.


Joan Manuel Serrat Dia: Diumenge 21 d'agost
Hora: 22 h **Lloc:** Teatre Auditori Camp de Mart
Preu: 27, 30, 33 i 35 €



Montserrat Abelló i Marga Ximénez.
Asseguda escrivint / Seated writing.
Espai MX.

El llibre que han construït, plegades, Montserrat Abelló i Marga Ximénez és un llibre especial, un llibre únic que no es pot comprar a les llibreries. És així perquè cadascun dels exemplars d'aquest volum és elaborat directament per les mans de la impulsora d'aquest projecte de diàleg artístic, la creadora i responsable de l'Espai MX, Marga Ximénez. La lectura de catorze


poemes d'Abelló suscità en aquesta artista l'establiment d'una associació amb una instal·lació seva, *L'interrogatori* —exposada el 2002 a la Biennal d'Art de Tarragona—, la qual va ser fragmentada en petits poemes fotogràfics que proposen una relectura dels poemes de l'escriptora. En aquesta proposta, doncs, els dos llenguatges dialoguen des de la diferència, però, tal com diu Antoni Clapés, “conflueixen en una mateixa posició moral davant la violència del món —especialment el de les dones”.



J. L. Burguera.
Irisacions.
Arola Editors.

“Tots els colors proclamen vida nova / i jo la visc, i en tu se'm representa / sorprenentment vibrant i harmoniosa”. Aquests versos de Miquel Martí i Pol encapçalen un dels conjunts del nou poemari de J. L. Burguera, “Irisacions”, el qual dona nom, al seu torn, a tot el volum que presenta. En efecte, Burguera recull, en aquest nou lliurament, set grups de poemes: l'esmentat “Irisacions”, que pren per

referència colors de la paleta que ens proporcionen un ampli ventall de sensacions i essencialitats humanes, “La roda del temps”, “Postals de viatge”, “Efímers”, “Quàntics”, “Esparsos” i “Nàufrag tanmateix”. Un volum que es construeix sobre la incertesa i l'absència, però no des de la constatació d'aquestes, sinó des de la voluntat de combatre-les mitjançant l'alè de l'altre; tal com afirma la veu poètica al “Frontispici”, “la mort, per molt que vulgui, / només clourà una esberla de presència; / i al silenci dels mots hi oposarem / la mirada conjunta”.



Josep Civit.
Preterit imperfect.
Viena.

Tal com diu Roser Guasch, “el que era i ja no és vertebrava les tres parts” d'aquest nou llibre de Josep Civit. “A «Icebergs», afloren els records de la infantesa entre subtils detalls, a través de veus, moltes preguntes, el buit de l'aula, l'estiu, les tardes de diumenge i cine, o la construcció d'un ardit vaixell de paper. Els versos de Civit expliquen, mitjançant les imatges retrobades en el temps, autèntics referents d'una generació, que la

il·lusió majúscula que sentia per les coses en la infantesa és ja irrecuperable. A «Mirall endins», segona part del llibre, el present és fet de «vent i rels», d'un hivern permanent i del desencís dels àlbums a mig fer. La tercera part, «Propòsits i reincidències», s'inicia amb una promesa fervent al temps futur, el temps que pot contenir una espurna de viva il·lusió. Tot llegint la poesia de Civit, viatgem des del cru hivern fins a la primavera que s'insinua. Des d'una frontera interior, sabem que tot trajecte és sempre el mateix viatge, i en l'última poesia, «Tot rellegint obsessivament Kavafis», se'ns revela el secret del jo poètic”.

Jordi Gebellí.

El deixant del temps. La Gent del Llamp.
Arola Editors.

Jordi Gebellí (Reus, 1932-2004) va col·laborar de manera irregular a la premsa —uns quants articles seus es van recollir al llibre col·lectiu *Les columnes del Reus Diari*—, però sobretot va ser un poeta: *Cercant el tu* (1961), *Sequentia* (1975), *Retorn a Seor i altres poemes* (1985, premi de poesia Ciutat de

Reus, Memorial Josep M. Prous i Vila), *Temps i vents* (1985), *La lluna tàcita. Obra poètica* (1993) i el poemari pòstum que teniu a les mans, *El deixant del temps*. En aquesta darrera obra, tal com diu Joaquim Mallafre, “hi ha de primer, l’agitació, la puixança, el gaudi, les penes i les alegries vitals, i després la baixada assossegada, cap a la mort, mort pròpia, de les persones estimades, de les coses, fins i tot dels records. Només hi viu, plenament afirmada, l’esperança”.



Cinta Mulet.

Poemes del sud.
Arola Editors.

Tal com ho expressa Montserrat Corretger en el pròleg d’aquest nou llibre de Cinta Mulet, “la veu que parla al text és volcànica, diu i diu molt. I s’expressa molt sovint amb imatges empíriques, que donen als poemes una materialitat hiperrealista. Centrípeta i proteica, la poesia surt aquí rajant a doll, però explica poc: demana, qüestiona, invita i condemna.

I ho fa amb una fórmula nova, personal, amb una taca de color fort, mironiana, exasperada. Antidecorativa, esqueixada quan vol, cruel en moltes imatges, de tan explícites fustigadores”. I continua: “*Poemes del sud* no parla només del sud que respon als orígens geogràfics de la seva autora, sinó de la lluita del jo per posar proa al sud, per guanyar el combat amb el nord, fet d’evidències inútils i de la impossibilitat de constatacions.”



Francesc Salas Puertos i Joan Òdena.

Silencis daurats.
Silva Editorial.

Silencis daurats ens presenta d’una manera única la combinació de dues arts visuals: la poesia i el dibuix. Francesc Salas ens ofereix els seus poemes acompanyats dels paisatges de Joan Òdena. Paraula i imatge es fonen en un únic element per oferir el particular homenatge dels dos creadors a la ciutat.

Tarragona és, doncs, la protagonista principal d’aquestes pàgines. Els indrets més coneguts d’aquesta ciutat apareixen sota una nova mirada gràcies a unes imatges plenes de vida. No es tracta, però, de reflectir només la grandesa d’unes pedres mil·lenàries; cada petit esbós d’aquesta particular antologia ens mostra la vivor d’una ciutat a través de la seva gent: cada pedra dibuixada ve acompanyada pel trosset de vida d’una persona.



un cop d'ull a la xarxa

El cant coral en línia



Tarragona celebra aquest mes de juliol la quarta edició de la **Setmana Cantant**, que omplirà la ciutat de cant coral per tots els racons. Però a més d'assistir físicament als concerts programats durant aquest esdeveniment, una altra bona manera de conèixer el certamen internacional de cant coral de Tarragona és a través del seu web: www.geocities.com/acctmusic. En aquest portal s'hi poden trobar dades útils per als participants, com la residència, el calendari d'activitats, les inscripcions i informació sobre els atractius i accessos de la ciutat, però també hi trobem detallats els diferents tallers que inclou la Setmana Cantant, els sis directors que hi participen amb els seus corresponents currículums i un apartat amb els concerts i altres activitats programades per al públic en general.

D'àmbit català, un lloc de referència del món del cant coral és la de la **Federació Catalana d'Entitats Corals**: www.fcec.info. En aquest complet portal s'hi poden trobar directoris d'entitats de cant, corals, festivals d'arreu del món, partitures, a més de notícies actualitzades, una borsa de directors, anuncis i diferents novetats com el *Catàleg 2005 de partitures* o les novetats referents al carnet de cantaire. És especialment recomanable l'apartat d'"Enllaços web del món coral",



des d'on es pot accedir als portals més importants de música coral i clàssica a escala internacional i també catalana, així com als millors cercadors de partitures de domini públic de tot el món.

Una altre lloc de referència és <http://www.xtec.es/entitats/rmcc>, del **Moviment Coral Català**, una confederació d'entitats corals que va néixer el 26 de novembre de 1995 i que és representativa de 700 entitats corals, amb un total de 25.000 cantaires d'arreu de la geografia catalana. Aquesta confederació ha creat un domini de Recursos Musicals a la Xarxa, amb la intenció de donar suport als docents de l'ensenyament de la música, als músics i als responsables d'entitats interessades en l'àmbit de la música i el cant coral al país. Vol ser un espai de recursos musicals a Catalunya i abastar les branques de dansa, música i cant, a més de donar cabuda als repertoris clàssics i contemporanis, així com a tot tipus d'estils i moviments musicals.



Finalment, hi ha el web de la **Federació de Cors Clavé**, <http://www.elcoro.net>, una entitat que compta amb gairebé 160 societats corals i 5.000 cantaires. La federació té com a

objectiu fonamental dinamitzar les societats corals federades. Per això, potencia els intercanvis, l'organització d'actes i la formació musical i associativa. Disposa també d'un servei d'assessorament legal tecnicomusical i d'un important fons de partitures a disposició de totes les societats corals. El web es distribueix en els següents apartats: "Qui som?", "L'Aurora Digital" (versió digital de la publicació de la federació), "Corals associades", "Botiga", "Lloc de trobada", "Cursos i formació", "Partituroteca", "Vine a cantar!", "Darrera hora" i "Agenda". A més, hi ha una zona d'enllaços i una de descàrregues.



La Banda Unió Musical, a l'Auditori de Barcelona

La Banda Unió Musical de Tarragona (BUMT) oferirà un concert a la Sala Simfònica de l'Auditori de Barcelona. La BUMT forma part de la Federació Catalana de Societats Musicals des del 1993. Aquesta federació organitza cada any un concert a l'Auditori per a tres bandes diferents de la federació, i enguany li ha arribat el torn a la formació tarragonina. El concert serà el diumenge 10 de juliol, a les 18.30 h. Les entrades per al concert es poden adquirir, per 6 €, a les oficines de la Banda Unió Musical, al carrer del Mar, 12. L'entitat també ha posat a la disposició dels interessats en el concert un servei d'autocars per poder acompanyar la banda a Barcelona. El preu de l'entrada més l'autocar és de 15 €.



El CNLT regala un CD-ROM de programari en català



El Centre de Normalització Lingüística de Tarragona regala un CD-ROM amb un recull de programari lliure, actualitzat i en català, per als sistemes operatius Windows i GNU/Linux. El disc

conté programes com el paquet d'ofimàtica Open Office (amb editor de textos, full de càlcul, editor d'HTML i eina de presentacions), els navegadors

Firefox, Mozilla i Opera, el traductor Salt i l'editor d'imatges Gimp.

Els interessats a obtenir aquest recull poden demanar-lo a la seu del CNLT, a l'Antiga Audiència (plaça del Pallol). Del CD-ROM, preparat i editat per Softcatalà amb el suport de la Generalitat de Catalunya, se n'han editat 250.000 exemplars i ja s'ha distribuït amb diverses publicacions periòdiques en català. Una de les novetats respecte dels altres discos semblants és que s'hi ha afegit la versió catalana del llibre *Cultura lliure*, una obra, acollida al sistema de drets Creative Commons, del catedràtic de dret de la Universitat de Stanford, Lawrence Lessig.

CRIDA POÈTICA PER A LA TARDOR LITERÀRIA

Convidem a tots els joves, de 16 a 30 anys, a afegir-se al col·lectiu La Pell del Llavi

NECESSITEM poetes, actors, actrius, lletraferits, lectors, artistes plàstics, ballarins, artistes audiovisuals, performers...

I sobretot, gent jove amb idees i ganes de passar-s'ho bé mitjançant l'ACCIÓ, la SENSACIÓ i la POESIA...



T'HI APUNTES?
ESCRIU-NOS a: lapelldelllavi@katalitza.org
Més info: www.katalitza.com/lapell.htm

Obertes

les inscripcions a l'Estiu Jove

L'Ajuntament de Tarragona i moltes de les entitats de la ciutat han organitzat un programa amb més de 64 propostes sota el nom d'Estiu Jove. Es tracta d'un conjunt d'activitats i cursos que es realitzen durant l'estiu a la ciutat de Tarragona, adreçats principalment als joves, entre les quals destaquen les dels àmbits de l'educació, la cultura, l'esport i el lleure. Els tallers s'adrecen principalment a joves amb edats compreses entre els 14 i els 30 anys, tot i que també se n'ofereixen per a totes les edats: des de nens de 3 anys fins a persones de la tercera edat. Els principals àmbits que desenvolupen els tallers són: món de l'espectacle, música, dansa, arts plàstiques i visuals, habilitats personals i socials, lectura i escriptura, informàtica, esports, Tarracoestiu 2005 (activitats d'estiu de l'IMSST), entre d'altres.

L'oferta total de places és de 2.540, de les quals 950 són de pagament, amb preus ajustats, unes 300 són gratuïtes, de caràcter general, i les altres són l'oferta massiva de 1.300 places d'aeròbic (60 diàries de dimecres a diumenge durant el juliol). A part de la programació de la Conselleria de Joventut, el conjunt del programa engloba una oferta total d'unes 11.000 places (sumant-hi les activitats que ofereix el Patronat d'Esports, Serveis Socials i altres entitats). Cal dir que, gràcies a la col·laboració amb l'Institut Municipal de Serveis Socials, es continua oferint la possibilitat de participar a joves amb dificultats socials en bona part de les activitats que s'ofereixen amb preus rebaixats o gratuïts.



Les inscripcions es poden fer fins dos dies hàbils abans de l'inici del curs i s'han de fer a les oficines de l'Ajuntament a la Rambla Nova, l'OMAC.

Per a més informació, cal trucar al **telèfon 902 200 977**, escriure a l'adreça electrònica **joventut@tgna.altanet.org** o visitar la pàgina web de Joventut de l'Ajuntament: **www.tarragonajove.com**

II Festival de Boleros i Havaneres



Després de la bona experiència de l'any passat, enguany se celebra la segona edició del Festival de Boleros i Havaneres de la Costa Daurada, organitzat per l'Associació Cultural Catalana i Iberoamericana, amb el suport de la Fundació Caixa Tarragona. El Festival compta amb dos concerts que tindran lloc a l'Auditori de Caixa Tarragona amb entrada lliure. El primer (el divendres 22 de juliol, a les 20 h) el protagonitzarà la cantant Emilia Morales, una excel·lent veu, amant de la música tradicional i amb una experiència de més de 20 anys d'actuacions. El segon i darrer concert serà el divendres 29 de juliol, també a les 20 h, i serà a càrrec d'Elisabeth de Gracia, una vocalista especialitzada en música popular cubana. La seva formació li permet cantar gèneres des de l'òpera, la sarsuela, l'opereta, el líric, fins a les varietats.

Els Pets, per Santa Tecla

Els Pets ja fa dues dècades que van pel món i ho volen celebrar, entre altres llocs, a la ciutat de Tarragona. La data escollida és durant les Festes de Santa Tecla. Un concert especial en un context màgic, les festes grossa de la ciutat. Més concretament, el concert es farà a la plaça de la Font el dia 17 de setembre, dins la *Giravint*. Els tarragonins podran celebrar els 20 anys d'Els Pets repassant temes de tots els seus discs, des de les seves primeres maquetes i de la seva *opera prima Els Pets*, fins als últims treballs, que els han atorgat un ampli reconeixement, *Sol* i *Agost*.

La *Giravint* va començar a Reus el passat mes de juny i acabarà l'1 d'octubre a Bell-Lloc d'Urgell. En total seran vint concerts en llocs emblemàtics per a la banda, més una darrera incorporació al Festival Grec de Barcelona. Els Pets actuaran acompanyats per Marc Grasas, Jordi Picazos i Joan Pau Chávez, però no actuaran Les Llufes. La posada en escena i el vestuari serà trencadora i inclourà una pantalla gegant amb audiovisuals sobre les cançons del grup. Vint dels temes del repertori dels concerts de la gira, de dues hores de durada, els han escollit els mateixos

fans de la banda gràcies a una votació realitzada a través d'Internet, i s'han escollit cançons tan populars com *Vespre*, *La vida és bonica*, *Jo vull ser rei*, *S'ha acabat* i *Núria*, tot i que cada actuació tindrà un repertori diferent.



L'Associació de Músics de Tarragona fa aliances



L'Associació de Músics de Tarragona ha signat un acord amb les seves homòlogues de Reus, Sabadell i Ulldecona per fomentar l'intercanvi de músics entre aquestes ciutats. Gràcies a aquesta nova xarxa de col·laboració, els grups tarragonins podran actuar en diferents indrets de Catalunya i Tarragona també podrà acollir concerts de les formacions més destacades d'aquestes publicacions. El primer fruit d'aquest acord arribarà per Sant Magí, quan grups reusencs, de Sabadell i altres formacions participants en el concurs Sona 9 actuaran a la ciutat.

L'acord entre les associacions de músics es va tancar durant la Jornada de Debat de les Plataformes Públiques de Suport als Músics Locals que es va celebrar el 18 de juny per tancar el programa DO TGN 2004. També es va acordar promoure l'existència d'aquestes plataformes públiques que promouen les formacions musicals catalanes, ja que, segons les associacions participants a les jornades, aquesta és l'única manera de fer front a la globalització musical i al pes de les multinacionals.

Les capitals culturals celebren 20 anys

El 13 de juny es va celebrar en un acte commemoratiu a Barcelona el vintè aniversari de la creació de la Capital Europea de la Cultura. Va ser el 1985 i Atenes fou designada primera Capital Europea de la Cultura de la història. Amb el pas dels anys, la iniciativa de la Capital Europea de la Cultura s'ha estès a d'altres zones d'Europa i del món. Fins i tot s'ha creat la Xarxa Europea de Capitals Culturals (ECCM), de la qual la Capital de la Cultura Catalana en forma part com a membre de ple dret.

Amb motiu d'aquest aniversari, s'ha celebrat un acte commemoratiu al Museu d'Història de Catalunya,

presidit pel President del Parlament de Catalunya i del CALRE (Conferència d'Assemblees Legislatives Regionals Europees), Ernest Benach. També hi han intervingut representants de totes les quatre capitals de la cultura catalana designades fins ara -és a dir, Banyoles 2004, Esparreguera 2005, Amposta 2006 i Lleida 2007-, de la ciutat de Tarragona, en la seva condició de candidata a la Capital Europea de la Cultura 2016, i de l'organització Capital de la Cultura Catalana, entitat que promou la celebració. La consellera de Benestar i Família, Anna Simó, ha estat també present a l'acte, així com altres diputats i representants d'entitats culturals.

Ernest Benach dóna suport a Tarragona 2016



El president del Parlament de Catalunya, Ernest Benach, ha expressat el seu suport a la candidatura de Tarragona a la Capital Europea de la Cultura 2016,

en el decurs de l'acte de celebració del vintè aniversari de la creació de la Capital Europea de la Cultura, celebrat al Museu d'Història de Catalunya, de Barcelona.

A l'acte hi va intervenir, també, el tinent d'alcalde i regidor de Cultura de Tarragona, Albert Vallvé, que, com a representant de l'únic municipi català que és candidat a esdevenir Capital Europea de la Cultura l'any 2016, va agrair el suport que ja ha rebut de més d'un centenar de municipis catalans i va manifestar que "el nostre projecte de capital cultural europea és un projecte de país, en el qual convidem a tots els municipis catalans a participar-hi activament".

Conferències a l'entorn de FotoPres'05



La Fundació "la Caixa" ha organitzat un cicle de conferències paral·leles a l'exposició FotoPres'05, la mostra que recull les obres guanyadores del certament de fotoperiodisme més prestigiós de l'Estat. El primer premi tracta la problemàtica de la immigració clandestina; el segon, sobre el conflicte entre Israel i Palestina, i el tercer, sobre la realitat dels manicomis. Aquestes tres són les temàtiques que tractaran una sèrie d'experts durant el cicle, que també inclou una lectura dramatitzada de l'obra teatral *Patera*, Premi Born de Teatre 2003 i que és obra de Juan Pablo Vallejo.

Programa:

Dimecres, 29 de juny, a les 19.30 h
Imatges de la bogeria.

L'imaginari del manicomi a Catalunya

Josep M. Comelles, professor titular d'Antropologia Social de la Universitat Rovira i Virgili.

Dilluns, 4 de juliol, a les 19.30 h

Vivències con los emigrantes

P. Isidoro Macías "Padre Pateras", superior de la casa d'Algesires dels germans franciscans de la Creu Blanca.

Dimecres, 6 de juliol, a les 19.30 h

Patera. Premi Born de Teatre 2003, de Juan Pablo Vallejo.

Lectura dramatitzada amb Cristina Garcia, Rafa Cruz, Babou Cham, Ferran Lahoz i Jordi Casasampera. Direcció: Birgit Bofarull

Dilluns, 11 de juliol, a les 19.30 h

El conflicte de Palestina

Antoni Segura, catedràtic d'Història Contemporània de la Universitat de Barcelona.

Dimecres, 13 de juliol, a les 19.30 h

Literatura i poesia palestina

Salah Jamal, metge i escriptor, professor de la Universitat de Vic.

La Festa de l'Espectacle, plena d'estrelles



La ciutat ha celebrat els 10 anys de la recuperació del Teatre Metropol i la Gala de lliurament dels Premis del Públic Millors 2004 en un acte especial emmarcat en La Festa de l'Espectacle.

L'esdeveniment va tenir lloc al mateix teatre el 30 de maig, va estar dirigit pel cineasta tarragoní Jesús Monllaó i presentat pels periodistes Sílvia Petit i Jordi Gil. La festa va incloure actuacions de la companyia de dansa Patas Arriba, dels músics Hot Trio i Un equilibrista en la Luna, amb la col·laboració del Col·lectiu de Teatre Necessari Trono Villegas.

Els premis Millors 2004 van reconèixer la Cia La Vaca Còsmica per *Hansel i Gretel* com a millor espectacle infantil; l'obra *Mariana Pineda* com a millor espectacle de dansa; Carlinhos Brown, pel millor espectacle musical; Ariane Unfried i Rifail Ajdarasic per *El rei Lear* com a millor escenografia; Josep Maria Pou, per la millor interpretació teatral

masculina a *El rei Lear*; Rosa Maria Sardà, per la femenina a *Wit*; Lluís Pasqual per la millor direcció teatral a *Wit*, i el premi al millor espectacle de teatre va ser també per l'obra *Wit*, de Margaret Edson.

Tots els guanyadors, excepte Carlinhos Brown, van participar de la gala, durant la qual també es va voler reconèixer el públic del teatre, que va ser obsequiat amb una fotografia, un pin de Serramià Serrahima inspirat en el teatre i un còctel.

Entre tots els que van participar a la votació per triar els Millors 2004 es van sortejar tres abonaments dobles per al FET 2005, i les temporades de tardor 2005, hivern 2006 i primavera 2006 del Teatre Metropol. Els guanyadors del sorteig són: Núria Musté Jové, de Tarragona; Xavier Vadell Miranda, de Tarragona, i María Luisa Maroto Bañes, de Miami Platja.

Cicles de concerts i activitats del Museu d'Història

El Museu d'Història de Tarragona ha organitzat aquest estiu un seguit d'activitats culturals, concerts, visites nocturnes i altres propostes refrescants gratuïtes que any rere any exhaureixen les entrades. Les visites guiades seran, un any més, una a alguns dels monuments declarats Patrimoni Mundial, un recorregut per la Part Alta per conèixer algunes de les llegendes de la ciutat, un passeig per la història de la Rambla, la ruta "Secrets i misteris de Tarragona" i una novetat: "Temps de guerra", un passeig per recordar fets ocorreguts a Tarragona durant la Guerra Civil.

Pel que fa a les visites teatralitzades, aquest estiu torna *La nit del senyor Castellarnau* i *La muralla de lord Staremberg*. Com a novetat, les activitats d'estiu del Museu d'Història incorporen enguany un cicle de reconstruccions històriques que permetran entendre i reviuire com eren les eleccions a l'alcaldia de les

ciutats romanes, els divorcis, els casaments, així com l'evolució de l'armament i l'equipament de les legions romanes.

D'altra banda, per quart any consecutiu, els tarragonins podran gaudir de la música en directe en un dels millors recintes monumentals de la ciutat, amb les muralles il·luminades i davant de l'estàtua de l'emperador August, gràcies al quart Cicle de Concerts a la Muralles. L'oferta musical del museu no s'acaba aquí, ja que també se celebrarà, per segon any, el cicle Nits a Minerva, per on passaran fados, flamenc i altres estils musicals i, per últim, dins les Nits a l'Amfiteatre, l'Esbart Santa Tecla representarà en forma d'entremès les *Contalles de Sant Magí*; la Banda Unió Musical oferirà un concert, i, per primera vegada, també tocarà la Jubille Jazz Orquestra.

Caius i Faustina, els guies a la Vil·la dels Munts

El Museu Nacional Arqueològic de Tarragona organitza, un any més, una sèrie de visites guiades a la vil·la romana dels Munts amb el nom "Caius i Faustina us conviden a la seva vil·la". Una oportunitat diferent per conèixer com era la vida en una vil·la de l'entorn de Tàrraco, que va ser residència de Caius Valerius Avitus i la seva esposa Faustina al segle II. Serà el mateix matrimoni qui mostri la vil·la i expliqui la vida quotidiana que s'hi feia als visitants. L'activitat es fa des del 25 de juny fins al 27 d'agost, cada dissabte a les 19.30 h.

A més, durant l'estiu continuen en marxa les activitats permanents del museu, com els tallers "Divertim-nos amb els romans!", "Per Júpiter, entrarem a l'Olimp?" o "Encaixa la Història" entre moltes altres. Finalment, en el marc de l'exposició "Periple Mediterrani", el museu organitza la visita guiada a l'exposició amb el nom "Creuer per la Mediterrània", per conèixer les diferents cultures que es van desenvolupar a la costa est i sud de la Mediterrània al llarg del temps.

Per a totes les activitats, tant la visita teatralitzada a la Vil·la dels Munts, com les activitats permanents i el "Creuer per la Mediterrània", cal fer reserva prèvia als telèfons 977 251 515 o 977 236 209.



Nous temps, noves idees

Ja som a l'estiu, com qui no vol la cosa hem passat ja una nova temporada cultural i ara és el torn dels Festivals d'Estiu i que els espectacles tornin a ocupar els carrers de la nostra ciutat.

I estem encara celebrant el 10è aniversari del teatre que ens obre al món, que ens apropa les noves propostes teatrals i que ens fa viure des de la butaca: el Metropol. El nostre Metropol ja fa 10 anys que es va reobrir, i m'agrada poder veure com les companyies el senyalen amb el dit com a parada obligada a casa nostra. Ara fa tot just uns dies, en acabar una gravació en un plató de Barcelona, enraonava amb una actriu, la Mireia Aixalà, sobre les diferències entre Barcelona i Tarragona. És a dir, sobre les diferències entre la gran ciutat i la "petita" gran ciutat. Jo li comentava que tot just feia uns dies havia tingut l'honor de copresentar la gala de celebració del 10è aniversari (gràcies, Jesús, de tot cor, per fer-me participi d'aquest acte), en guardo un record entranyable, tot i que la majoria de les coses que hi van passar les vaig sentir pel meu "pinganillo" o les he vist en vídeo.

Quan vaig anomenar el Metropol, ella va riure. Em va dir que havia tingut la "sort" de venir quatre vegades a actuar. I va dir allò amb una brillantor als ulls. Aquella brillantor em va fer sentir bé. Els ulls li brillaven quan parlava de la nostra "nau dels somnis", igual que ens brillaven a tots el dia 30 de maig, quan junts vam bufar les espelmes d'aquell pastís imaginari.

Em va agradar formar part d'aquesta celebració perquè crec que alguna cosa es mou a Tarragona i no es pot perdre. Aplaudeixo la idea que el Jesús Monllaó es carregués a les espatlles la gala i engresqués dos joves com la Sílvia Petit i com jo (sí, sí, Sílvia, joves...), per presentar-la. I em va agradar que gent de Tarragona que s'obre camí en el món de l'espectacle tingués una esclatxa per mostrar el que sap fer, com la mostra de l'Arantxa Sagardoy, que està posant *patas arriba* el món de la dansa.

O el premi per la companyia de teatre infantil La Vaca Còsmica, amb l'Enric Company, jove tarragoní declarat, que també mostra el seu talent a través dels nostres televisors. Enric, me n'alegro tant...

I això vol dir que a casa nostra hi ha talent, i la reivindicació de fer una gala "made in Tarragona"

així ho demostra. Hi ha noves idees i nous professionals, gent que puja amb empena i que reclama un espai. Un espai perquè la cultura no perdi aquella espurna que ens fa sentir vius a cada espectacle. Espectacles que podem gaudir, no solament al Metropol, sinó a altres espais de la ciutat: El Magatzem, la sala Trono, els carrers...

Però cal un altre espai, el Teatre Tarragona que vaig visitar durant la gala ara fa uns dies i on em vaig trobar un dels millors actors que ha donat l'escena catalana en molts anys: el Josep Maria Pou. Cal que reclamem i engresquem les autoritats perquè accelerin el procés, però a la vegada hem d'engrescar-nos nosaltres demostrant que el volem i que el necessitem. Demano que la gent aprofiti ara que el dia s'allarga i que les propostes es multipliquen per omplir les butaques i les cadires del Camp de Mart o de la Rambla o de la plaça de la Font... Deixeu-vos seduir per les diferents propostes que ara ens ofereix la ciutat, deixeu-vos portar cap a un concert, un espectacle de dansa o un monòleg. Aquella estona i la vostra presència ja hauran fet més que no pas una queixa interior que ens fa falta un altre teatre. Aquest teatre, el dia que estigui fet, també s'haurà d'omplir. I això és feina dels programadors, de les companyies i, també, feina nostra. Gaudir de la cultura és més un plaer que una feina, descobriu-lo si no ho feu sovint.

I en el futur, amb les noves idees i les noves propostes, haurem aconseguit fer que el nom de Tarragona creixi més encara, i la "petita" gran ciutat deixi de ser una mica més petita per passar a ser una mica més gran. No ens deixem enlluernar per allò que ens ve de fora. Ara bé, tampoc cal perdre el nord i no valorar les coses que valen la pena quan escau.

Jo, com a tarragoní, hi posaré el meu gra de sorra. Però m'agradaria pensar que, com jo, la resta també farà l'esforç. O tu, que ara estàs llegint aquestes línies i que potser dubtes si anar a un espectacle o no. Vés-hi, aquella estona, sigui del que sigui, ja ningú no te la podrà robar.

Salut, Tarragona!

Jordi Gil
Periodista